



Böjte Csaba a Bartók 1 Galériában



Gazdagréti tér: új park régi helyen



Elmélyülő kulturális kapcsolatok Finnországgal



Lélegző helyek – Bikácsi Daniela kiállítása a B32-ben



Folytatódik az Újbudai Ősz

Az Újbudai Ősz rendezvénysorozat egyik csúcspontjához érkezett az Őszköszöntő Fesztivállal. Számos színes, családcentrikus program, színpadi produkció és koncert várta azt a sok érdeklődőt, aki ezen a szép őszi vasárnapon kilátogatott a Bikás parkba. Idei újtásként az „Újbuda Egyetem – Járd ki egy nap alatt!” jelszó jegyében minden a tantárgyakról szólt. A szokásos pecsétgyűjtő játék végén a résztvevők névre szóló Újbuda-bizonyítványt kaptak. Az esemény két védnöke, *Hoffmann Tamás* polgármester és *Simicskó István*, Újbuda országgyűlési képviselője hirdette ki a győzteseket, akiket az önkormányzat értékes ajándékokkal jutalmazott meg.

A kerületi hagyományokhoz híven a kisebb közösségek is mindig megszervezik a maguk helyi ünnepét: az örmezői polgárok idén már tizennyolcadik alkalommal gyűltek

össze a Költők parkjában. Az őszi tematikus események időszaka is: a Feneketlen-tó partján már negyedízben megrendezett Újbudai EgészségPart idén, a Családok évében is az egészségmegőrzésről szólt. Az érdeklődők közös családi sportoláson, egészségmegőrző és betegségmegelőző előadásokon, valamint számos egészségügyi szűrésen vehettek részt.

Az Újbudai Ősz szeptember 29-én és 30-án Albertfalván a Szent Mihály-napi búcsúval, majd október 6-án Kelenvölgynél az Ezerjő Fesztivállal folytatódik. Ezekről a rendezvényekről, valamint a szeptember 22-i Pajkos utcai Vigasságokról és Közlekedésbiztonsági Napról következő, október 17-én megjelenő lapszámunkban számolunk be.

(Összedállítunk a 4–5. oldalon)



Mexikói fiesta a Bartókon

Immár nyolcadszor rendezte meg a Kulturális Tizenegy Egyesület az utca ünnepét, amelynek idén Mexikó volt a díszvendége. Szeptember 14–16. között reggeltől késő estig igazi fiesta hangulatban telt az Eleven Ősz a Bartók Boulevard-on.

– Az Újbudán megtartott kulturális esemény nagyszerű lehetőség Mexikó számára – mondta lapunknak *David Nájera Rivas*, Mexikó magyarországi nagykövete, aki több eseményre is ellátogatott az Eleven Ősz hétvégéjén. A nagykövet örömet fejezte ki, hogy országa számos művésze mutatkozhatott be a fesztiválon. Hozzátette: a Magyar Nemzeti Galériában látható Frida Kahlo-kiállítás is minden bizonnyal hozzájárult az élénk érdeklődéshez. A mexikói festőnő alakja meghatározó szerepet játszott az idei Eleven Őszön, a KACS Műhely szervezésében például jellegzetes ruháinak, fejdíszének elkészítésére



»SIKERSZTORI Ismét világbajnokok az újbudai „szupergörlök”



Két év után újra világbajnok lett az újbudai Rock and Magic Sportegyesület The Szupergirls nevű csapata. „A svájci Schaffhausenben rendezett felnőtt női nagyformációs világajnokságon lettek aranyérmesek a táncosok” – számolt be az egyesület honlapja.

A selejtezőben a The Szupergirls a második helyen kezdett, ám a döntőben már kimagasló pontszámmal nyertek. A dobogó második és harmadik fokára két korábbi világbajnok orosz formáció, a Coolcats és a Charm állhatott fel.

A The Szupergirls most is a Kisherceg produkcióval indult, amellyel tavaly óta versenyeznek, de megújították a kosztümöket, valamint a zenei és a tánckoncepciót is. Az újbudai csapat a magyar táncsport legeredményesebb formációja, kétszeres junior világbajnok, junior Európa-bajnok, kétszeres felnőtt Európa-, illetve világbajnok. Az egyetlen olyan formáció a sportágban, amely kétszer nyert felnőtt Eb-t és vb-t. A csapat edzői: *Lengyel Veronika*, *Tóth Bence* és *Fekete Kinga*.

(Sportcikkeink a 9. oldalon)

is vállalkozhattak a fesztiválozók. A háromnapos rendezvénysorozatot *Mario Palacios* és *Sofi Tenenbaum-Askenazi* Diszkrét matematika című táncos performanszával nyitották meg. Ez a rendezvényen többször, több helyszínen is megtekinthető volt. A Szent Gellért tértől a Kosztolányi Dezső térig idén közel harminc helyszínen szerveztek gasztroeseményeket, képzőművészeti programokat, workshopokat, gyermekeknek szóló rendezvényeket. Természetesen voltak koncertek is: a B32 Galéria és Kultúrtérben például a MagyarVista Social Club lépett fel, a Hadik Kávéházban mariachi muzsika szólt, a Gárdonyi téren pedig a Kolin zenélt.

Az Eleven Őszre megérkezett *Manuel Delaflor* is. Bár tavaly már volt kiállítása Magyarországon, a mexikói fotóművész először járt hazánkban. Digitálisan manipulált portréit bemutató tárlatát a Bor és Kézművesben nyitották meg pénteken, másnap pedig workshopot is tartott.

(A Bartók Béla úti rendezvényekről cikkeink a 11. oldalon)

» KÉK HÍREK

Figyeljünk a gyerekekre!

Az új tanév kezdetével a járművezetőknek ismét fokozottan kell számolniuk az iskolák, játszótérek, sportpályák környezetében, valamint a hozzájuk vezető útvonalakon nagy számban megjelenő gyerekekkel – hívta fel a figyelmet a Budapesti Rendőr-főkapitányság. A gyerekek – életkorukból adódóan – másként ítélik meg a kockázatokat, a járművek sebességét és távolságát a felnőtteknél nehezebben becsülik meg, hajlamosak az úttesten átszaladni, illetve hirtelen kilépni tárgyak, járművek takarásából. A személyi sérülés és az anyagi kár megelőzésében ezért is nagyobb felelősség hárul a járművezetőkre.

Az iskolák környékén a járművezetők a megállás, valamint az esetleges várakozás során legyenek tekintettel a közúti közlekedés többi résztvevőjére is. A napi stressz, a torlódások elkerülése céljából javasolt korábban érkezni az intézményekhez. A közlekedési konfliktusok kivédése érdekében vezessünk toleránsan, ezzel is példát mutatva gyermekeinknek.

Ha mégis közlekedési baleset történne, mindenképpen álljunk meg, és a tőlünk elvárható segítséget adjuk meg bajba jutott embertársunknak. Ha a hatályos jogszabályok alapján nincs szükség a „kétféyes szervezetek” beavatkozására, akkor is törekedni kell a felek közötti adatcserére. A segítségnyújtás – amely akár életet is menthet – akkor is kötelező, ha a balesetnek csupán szemtanúi vagyunk.

Felelős fogyasztásra nevelnek a Táncsicsban

A Táncsics Mihály Tehetséggondozó Kollégium elnyerte a Fogyasztói tudatosságra nevelő intézmény címet, amelyet Keszthelyi Nikolett, az Innovációs és Technológiai Minisztérium helyettes államtitkára adott át szeptember 17-én. Az eseményen részt vett Gálné Csabai Klára, a Dél-Budai Tankerületi Központ vezetője, Molnár László, Újbuda alpolgármestere és Nagyné Antal Anikó önkormányzati képviselő is.

– A Táncsics Mihály Tehetséggondozó Kollégium a második magyarországi kollégium, amely ezt a címet viselheti – emelte ki az intézmény rendhagyó közgyűlésén Keszthelyi Nikolett. A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium tavaly írta ki a fogyasztói tudatosságra nevelő iskolai pályázatot azzal a céllal, hogy a pedagógusok felismerjék az ügy fontosságát.



Eddig 43 hazai köznevelési intézmény pályázott sikerrel. A Táncsics Mihály Tehetséggondozó Kollégium pályázatát *Méhesné D. Ibolya* ökokoordinátor nevelőtanár készítette. Az ünnepségen neki is köszönetet mondott *Katona Péter*, az intézmény vezetője.

A Rátz László utcai épületben közel 50 oktatási intézmény diákjai laknak és tanulnak, a kollégium rengeteg időt és energiát fordít az ott élők oktatására, felzárkóztatására, felvételi vizsgákra való felkészítésére. A Fogyasztói tudatosságra nevelő intézmény címet annak

köszönhetően nyerte el, hogy már korábban is sok olyan programot kínált lakóinak, amellyel teljesítette a pályázati feltételek egy részét. A diákok ökopiacokat látogattak, megismerkedhettek gazdaságok, termelők munkájával, sőt, a kollégium fűszerkertjében maguk is kertészkedhettek.

Az intézményben kiállítás is nyílt, amellyel a tudatos vásárlásra, a hazai termékek előnyben részesítésére, ökotudatos gondolkodásra igyekeznek ösztönözni a diákokat.

(D. B. S.)

» EGÉSZSÉGGROVAT

Tudta-e Ön, hogy...

...az ultrahangvizsgálat során kibocsájtott magas frekvenciájú hanghullámok különböző szövetek határfelületén különböző mértékben verődnek vissza? Az eljárás legtöbbször 15–20 perc alatt elvégezhető, és a csontok, üreges, levegő tartalmú szervek – mint a gyomor és bélrendszer – kivételével gyakorlatilag minden belső hasi szerv, ízület és légyszív vizsgálata alkalmas. – Az ultrahangvizsgálat legnagyobb előnye, hogy nem invazív, tehát nincs ionizáló sugárzás, nincs beadott gyógyszer vagy kontrasztanyag, gyakorlatilag szövődményektől mentes, ártalmatlan és fájdalommentes – mondja *dr. Bodnár Györgyi Enikő*, a Budai Magánorvosi Centrum radiológus szakorvosa. – A hasi vizsgálat során a májban, a hasnyálmirigyben és a vesékben lévő jó- és rosszindulatú elváltozások, gyulladások vizsgálhatók. Az epehólyagban és a vesékben lévő kövek jól kimutathatók ezzel a módszerrel. A vesékben és az epe utakban lévő tárgyak is így vizsgálhatók. A nyaki régió vizsgálata során látjuk a pajzsmirigyben, nyálmirigyben lévő góboakat, gyulladásos elváltozásokat, a nyirokcsomók kóros szer-

kezetét, és a nyaki erekben lerakódott mérsz elhelyezkedését, valamint az erek esetleges szűkületét – hangsúlyozza a szakorvos. – Az emlő vizsgálat során gyakran látunk különböző képleteket, cisztákat, jó- és rosszindulatú elváltozásokat. Ezek pontos megítélése függ az elváltozás és a mirigyek szerkezetétől.

A pontos megítélés, véleményalkotás gyakran nehéz, ilyenkor küldjük tovább mammográfiai vizsgálatra a páciens. A mammográfia 40 éves kor fölött (a mirigyszövetet változása és a daganatok gyakoriságának növekedése miatt) elsőleges, az emlő ultrahangvizsgálata csak ennek kiegészítésére szolgál. Az újszülöttek, csecsemők koponyavizsgálata során a nagykutatcon át ellenőrizhető az agyálmány szerkezete, az agykamrák mérete, van-e vérzés, felszaporodott-e folyadék az agy körül. A hasi vizsgálat során a leggyakoribb vesetárgyat kimutatása, melyek nagy része megszűnik egyéves korig, de vannak olyan elváltozások, amelyek urológus beavatkozását igénylik. A csípőízület vizsgálata nagyon fontos, hiszen pontos mérésekkel megállapítható, hogy fennáll-e az ízületi gyengeség vagy a csípőízület ve-szélye. Fejlődési variációk, ritkán daganatok is felderíthetők. A 4D-s ultrahangnak köszönhetően pedig ma már a leendő szülők is bepillantást nyerhetnek a magzat fejlődésébe, megfigyelhetik, éppen mit csinál gyermekünk, és jó eséllyel az is kideríthető, hogy fiú vagy lány lesz a születendő csöpp.



LABORATÓRIUMI VIZSGALATOK

A Budai Magánorvosi Centrum várja Önt szeretettel minden reggel 6 órától, már szombaton is!

- Változatlan feltételek
- Kellemes környezet
- Gyors leletközlés
- Csecsemők és kisgyermek számára is elérhető vérévétel
- Kedvező ár

Mіндеz itt a kerületben!
Címünk: Fehérvári út 89-95.
Bejárat a Kocsis utca felől.

Online bejelentkezés:
www.bmlabor.hu/online-bejelentkezés/labor
telefon: 06-1-445 0700
telefon 17.00 óra után: +36 1 374 3980
e-mail: receptio@bmlabor.hu
info@budaimaganrendelo.hu • www.bmlabor.hu

Bejelentkezés 4D ultrahangra
a 061/445-0700-ás telefonszámon!

Az Egészségrovatot a

BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM
támogatta.

A Bartók 1-ben járt Bőjte Csaba



A kásonimpéri Szent Katalin Gyermekehon lakóinak alkotásaiból nyílt jótékonyági kiállítás a Bartók 1 Galériában szeptember 14-én. A galériát vezető *László Dániel* maga is eltöltött egy hosszabb időszakot az árvákat befogadó erdélyi házban, ahol rajzolni, festeni tanította őket. A képekből származó bevé-

lyesen köszönte meg a Bartók Béla úti galériában a szervezőknek a kirándulást a kásonimpéri gyerekekkel együtt. Utazásukat a nemrég alapított Budaörs a Mi Városunk Egyesület is támogatta, az összegyűjtött összeget a rendezvényen adták át.

(Újbuda)

» HÍRKÉP



A két szomszédos dél-budai kerület, Budafok-Tétény és Újbuda között hagyományosan jó a kapcsolat, amit most együttműködési nyilatkozat erősít meg. A dokumentumot Karsay Ferenc, a XXII. kerület és Hoffmann Tamás, a XI. kerület polgármestere látta el kézjeggyel. A cél, hogy a két városrész még szorosabbra fűzze kulturális kapcsolatait – kiterjesztve a Budafoki Pincejárat és más közösségi rendezvények kommunikációjára is –, és még többen szerezhessenek tudomást a „szomszédban” zajló eseményekről.

Új park régi helyen

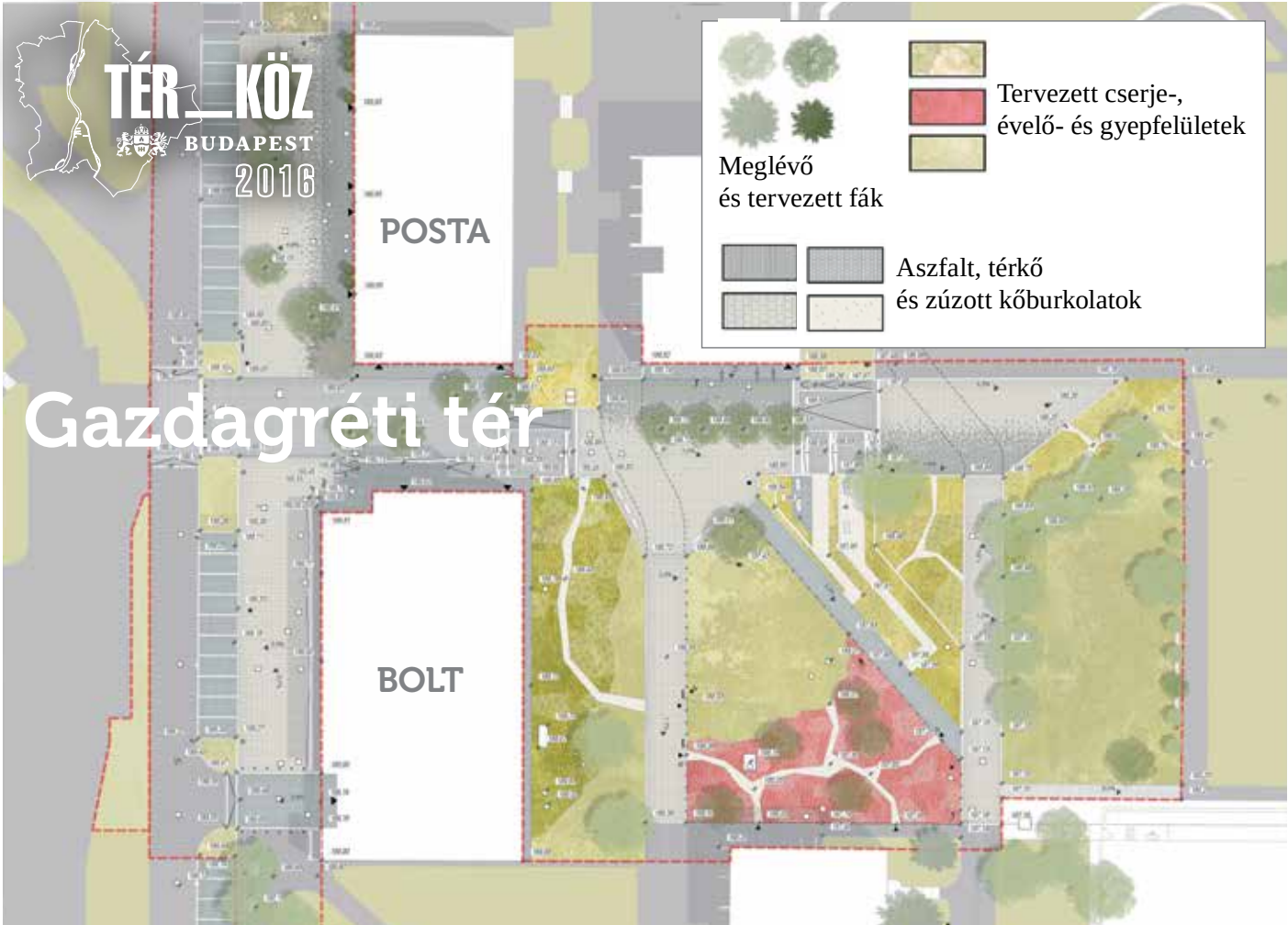
A szomszédok barátsága mélyebbé, a helybeliek mindennapjai élhetőbbé válhatnak a Gazdagréti tér megújulásának köszönhetően. Az eddigi kopár terület helyett hamarosan füves, ligetes park, virágokkal teli közösségi díszkert, valamint új térkövekkel burkolt járda teszi színesebbé az ott lakók életét. Az új teret decemberben vehetik birtokba a gazdagrétieiek.

legfőbb célja, hogy az újrahasznosítás jegyében életet vigyen a parkba – mondta *Büki László*, az önkormányzat Városgazdálkodási Igazgatóságának vezetője.

Új cserjék, új padok

A zöld felületek megújításakor a meglévő értékes növényzet megmarad, néhány kisebb fát átültetnek ide. A lakossági igények mellett a közművek elhelyezkedését, a földalatti vezetékek hálózatát is figyelembe kellett venni, így a kivitelezés során néhány új fának a helyét is kialakították, amelyek a sétányt, illetve

a meglévőket kiszélesítik. A lépcsősorok közötti pihenők is nagyobbak lesznek, kényelmesebb tagolással. A kerékpáros-útvonalak infrastruktúrája javul, egy tároló a lépcsős járda középső szintjén teszi majd lehetővé a biciklis parkolást. Autóval a téren nem lehet majd áthajtani. A tér északi részén a szolgáltató épületek melletti parkolót is újratervezték. Ez helyszíniül szolgálhat hétvégi gazdapiacnak is: a parkolóba érkező termelők közvetlen a gépjárművekből tudnak árusítani, de a díszburkolatos téren más árusok is kitelepülhetnek, illetve egyéb vásárok, rendezvények is helyet kaphatnak.



Az 1980-as években épült gazdagréti lakótelep fő tengelye, a Kaptató sétány északi végén található a Gazdagréti tér, amelyet autóbusz-végállomás, parkoló és szolgáltató épületek határolnak. A XI. kerület által megnyert fővárosi Tér-Köz pályázatra összeállított kiviteli tervek szerint a jelenleg rendezetlen, a gyalogos közösségi tér funkcióját valójában be sem töltő, szabálytalanul parkolóként is használt területen hamarosan anyukák sétálhatnak kisbabájukkal, az idősebbek leülhetnek beszélgetni, megtelik majd étellel és emberekkel. – A klasszikus rehabilitációs beavatkozásokon túlmenően, ahol a hangsúly az épített környezet minél teljesebb helyreállításán van, a Gazdagréti tér rekonstrukciójának

a piacteret árnyékolják. A mai cserjeálmány egészséges, szép egyedei is megmaradnak, az otthonos érzetet erősítve. – A pályázati kiírásnak megfelelően egy pazarló, alkalmi látványberuházás helyett a szakértők már a tervezéskor szem előtt tartották a tényleges helyi adottságok továbbfejlesztését az általános lakóközösségi igényeknek megfelelően, valamint a teljes életciklusra vonatkozó hosszú távú fenntarthatóságot is – tette hozzá az igazgató.

Hobbikertészek, ásóra fel!

A területet azonban nem csupán füvesíteni, parkosítani fogják, annak ápolásáról is gondoskodni kell. A városrehabilitációs projektek sikeréhez minden szereplő aktív részvételére szükség van: a Tér-Köz pályázat céljával összhangban az önkormányzat a helyi magánszférával, a lakókkal együttműködve kívánja véghezvinni és működtetni a fejlesztést. Így a közösségi terek megújítása valós igényekre épülhet, a városlakókban pedig felelősségteljes, tulajdonosi szemléletű kötődés alakulhat ki. – Fontos, hogy a helyi lakóközösség részese legyen a közterület megújulásának. Ennek érdekében a több mint 450 négyzetméteres közösségi díszkert ápolásában és fenntartásában a vállalkozó szellemű helyi lakosok is közreműködhetnek – mondta el Büki László. A leendő hobbikertészek a lakótelepi környezet ellenére is magukénak érezhetik a kertet, tevékenyen részt vehetnek szépítésében.

Biciklisek és gyalogosok előnyben

A nyertes önkormányzati tervek alapján az akadálymentesség jegyében újulnak meg a gyalogosfelületek, a szintek kiegyenlítése érdekében korábban épített lépcsők mellé új rámpák épülnek,

A szolgáltató épületekben meglévő élelmiszerbolt, a posta és a kisebb üzletek továbbra is teljes körűen szolgálatnak. A megújuló Gazdagréti teret decemberben vehetik birtokba a helyiek.

(T. K.)

Homokszobor a Kopaszi-gáton

Gutenberget, a könyvnyomtatás atyját ábrázolja Monostori Ferenc három és fél méteres homokszobra, amelyet a Pátria Nyomda 125. születésnapja alkalmából avattak fel a Kopaszi-gáton.

Az 1893-ban alapított vállalat vezérigazgatója, *Simon László* ünnepi beszédében felhívta a figyelmet, hogy a mai nyomdák másképp dolgoznak, mint akár húsz éve. A 400 főt foglalkoztató Pátriában például nem csupán újságot, nyomtatványokat állítanak elő,

Az Újbuda újságot kiadó KözPont Újbudai Kulturális, Pedagógiai és Média Kft. havi kulturális kiadványa, a Pont magazin is a Pátria Nyomdában készül.



a kor kihívásaihoz alkalmazkodva igen széles a termékválaszték a hűtőmágnestől a többméteres matricán vagy a textilre nyomott képeken keresztül a csomagolópapírig.

A szoboravatáson *Hoffmann Tamás*, Újbuda polgármestere kiemelte a Pátria Nyomda jelentőségét, méltatta a cég környezetudatosságát, a környezet védelméért tett erőfeszítéseit. Hozzávette:

az önkormányzat egyebek mellett az építmény- és telekadó szinten tartásával is segíti a vállalkozásokat.

A Kopaszi-gáton leleplezett 30 tonnás Gutenberg-szoborhoz 25 köbméter homokot használt fel a világhírű magyar homokszobrász, *Monostori Ferenc*. Az alkotás az időjárástól függően néhány hónapig marad fenn.

(T. K.)

» MISSZIÓ Együtt közösségben



Modernizálódó társadalmunk elvárása, hogy a nyugdíjas évek új és más életminőséget, ne pedig a minőségi élet feladását jelentsék. Az egészségügyi ellátás javulásával folyamatosan nő az átlagéletkor, Európa és Magyarország társadalma is egyre inkább

öregszik, megváltozott a családstruktúra, ami bizonyos kérdések újragondolására késztet mindannyiunkat. Az egyik ilyen fontos kérdés, hogy miként lehet az egyre hosszabbra nyúló nyugdíjas esztendőket tartalmassá tenni úgy, hogy ne okozzon semmilyen minőségi változást sem az egyén,

sem pedig a közösség életében. Ha rövid választ szeretnék adni, akkor idősbárát politikánk mottóját idézem, miszerint itt, Újbudán azt szeretnénk, ha az időskor nem hátrány, hanem lehetőség volna. Hogy a munka világán túl is mindenki megtalálja a maga elfoglaltságát, hogy családjá, barátai körében minél fittebben és egészségesebben tölthesse el mindennapjait, hogy az egy élet során felhalmozott tapasztalatokat átadhassa, és így a közösség javát szolgálja.

A kerületben immár tizedik éve működik az Újbuda 60+ Program, amely a jól kiépített szociális és egészségügyi ellátórendszerrel karöltve hivatott arra, hogy a fent említett célokat megvalósítsa. Az elmúlt esztendőik intézményfejlesztései, a havi közel 300 program, a prevenció foglalkozások, a 60+ kedvezménykártya, a több mint 300 millió forint saját és 500 millió forint pályázati forrás mind ezt a célt szolgálják, sikerrel. Ez a siker pedig sok mindenben mérhető: a kapott díjakban és elismerésekben, az elnyert pályázati forrásokban, partnerségi nyilatkozatokban, együttműködésekben. De sokkal inkább mérhető abban, hogy mind többen és többen csatlakoznak a programhoz – majd’ minden második lakos 60 év fölötti a kerületben –, egyre többen gondolják úgy, hogy nemcsak mint résztvevők, de mint aktív segítők is szeretnének részt venni benne. Ez a valódi siker, hogy együtt és közösségben dolgozunk.

*Hoffmann Tamás
polgármester*

Helyi közösségi események és tematikus rendezvények a kerületben

A Bikás parkban köszöntötték az ősz az újbudaiak

Az Újbudai Ősz rendezvény-sorozat egyik csúcspont-jához érkezett szeptember 9-én az Őszkösztő Fesztivállal. Sok színes, családcentrikus program, színpadi produkció és koncert várta azokat, akik ezen a szép őszi vasárnapon elmentek a Bikás parkba.

Idei újtásként az „Újbuda Egyetem – Járd ki egy nap alatti” jelszó jegyében minden a tantárgyakról szólt, játékosan. A Da Vinci TV és a Da Vinci Kids játszóháza a természetudományok világába csábította a látogatókat, a Felelős Szülők Iskolája elményszigeténél a tantárgyakról szólt, játékosan. A Da Vinci Kids játszóháza a természetudományok világába csábította a látogatókat, a Felelős Szülők Iskolája elményszigeténél a tantárgyakról szólt, játékosan. A Da Vinci Kids játszóháza a természetudományok világába csábította a látogatókat, a Felelős Szülők Iskolája elményszigeténél a tantárgyakról szólt, játékosan.

játékok kipróbálásáért testnevelésből teljesíthettek a gyerekek. A Karinthy Szinkronszínház a dráma, a Szívünk rajta olvasósarka az irodalom birodalmába repítette a gyerekeket. A Csupakaland élményparkjában Nerf szivacsilövő csatát rendeztek, a Játékszigetnél a programokra várók csillámtetoválást kérhettek. Az összes résztvevő névre szóló Újbuda-bizonyítványt vehettek át végül a médiasátorban.

A hagyományokhoz híven ezúttal is volt Újbuda-kvíz, vidámpark, szüreti fajták, a gasztronómiai élmények mellett a fesztivál közönsége megismerkedhetett több helyi érdekességű vállalkozás, civil szervezet, kulturális intézmény tevékenységével is. Nem maradtak el a közbiztonsági programok sem: a rendőrség járőrautót és motorokat, ujjlenyomat-vizsgálót hozott, ki lehetett próbálni a kerékpáros pályájukat, és fényképezkedni is lehetett a hatalmas rendőrfigurával, Marcival. Sok gyerek foglalta el a tűzoltókocsit, illetve a közterület-felügyelet járőrautóját is. Az Újbudai Polgárör Egyesület önvédelmi bemutatókat tartott, a Magyar Honvédség bemutatójában a látogatók hatástalanított fegyvereket vehettek kézbe, menetfelszereléseket próbálhattak fel.

A nagyszínpadon délelőtt 10-kor kezdődtek a programok. Elsőként

a DuoTrixx bohócái szórakoztatták a legkisebbeket, majd a Karinthy Színház Szivárvány című mesejátéka került színpadra. A déli pihenő után az Őrmező Kutyaiskola varázsolta el a közönséget a színpad előtt terápás kutyáival. Utána az egyenruhások verték át a terepet: a Petőfi laktanya különleges díszelő csoportja zenére koreografált alakí fogásokkal, mozdulatokkal készült erre a fellépésre. A délután *Opitz Barbara* nagy sikerű koncertjével folytatódott, a színpad előtt egyre nőtt a tömeg, mire a Belmondo együttes is a hurok közé csapott.

A koncert után az esemény két védnöke, *Simicskó István*, Újbuda országgyűlési képviselője és *Hoffmann Tamás* polgármester üdvözölte a közönséget, és kihirdették a petőfigyűző játék négy korosztályának győzteseit. Újbuda Önkormányzata értékes ajándékokkal jutalmazta azokat, akik a 14 sátonál megoldották a játék feladatait.

Végül a Zenevonat robotgott fel a színpadra az LGT sztárjaival, *Karácsony Jánossal* és *Solti Jánossal*, akik a legendás együttes legnagyobb slágereit hozták el Újbudára. *Veres Mónika*, *Nika* és *Heincz Gábor*, *„Biga”,* valamint az *Abakazabrá* zenekar közreműködésével.

(Újbuda)



Nagykorú lett Őrmező Ünnepe

Tízennyolc éve minden ősszel összejönnek az Őrmezői polgárok a Költők parkjában, idén szeptember 15-én sem volt ez másként. Főzőverseny, színes vásári kavalkád, gyerekprogramok, színpadi fellépők színesítették a városrész ünnepét, amelyre Hoffmann Tamás polgármester mellett több kerületi képviselő is ellátogatott.

A polgármester átadta a díjakat a főzőverseny résztvevőinek, a legjobb ételek készítőinek pedig a fődíjakat. Idén két első helyezettet is jutalmaztak, mert a szűri egyformán kiválóan ítélte a Jóbárátok, illetve az Őrmezői Közösségi Kert szarvasból készült finomságait. A második helyre a Vadrózsák Néptánc-együttes Cavinton csoportja fu-

tott be: nemcsak a színpadon mutatták be tudásukat, hanem ételük, a Kolumbusz előtti fűszerekkel készült „üstöny” is óriási sikert aratott. A harmadik helyen az Őrmezői Tanerők csapata végzett.

A délelőtt főként a gyerekekről szólt. Babeláadás, kerékítő, ringató program várta



Fellépett az Eszter-lánc együttes megmozgatta a gyerekeket, majd a főzőverseny eredményhirdetése után a Vadrózsák szeniorcsapata ropt a színpadon, de a fiatalok is számot adtak tánc tudásukról. A kerületi mozgáscsoportok után a Petőfi Musical Stúdió, az Ethno Sanzon és a Darjeeling adott koncertet, az estét pedig a szokásos utcából zárta, amelyen idén a Harmadik Figyelmeztetés színész ze-

a családokat, igazi sláger volt a Vitéz László bábjáték-automata, valamint a Paprika Jancsi csúzládjája, de lehetett rekeszt mázni, küzdősportokkal ismerkedni, kézműveskedni és finomságokat kóstolni is.

nekar szolgáltatva a talpalávalót. A Kossuth Lajos gyermekotthon igazgatója jótékonyági akciót is szervezett az ünnepen. Sütemények eladásából gyűjtöttek pénzt az Őrmezői Morus Szent Tamás Egyesületnek, a bevételből idős, szegény emberek karácsonyát igyekeznek majd megszépíteni.

(Újbuda)



Mindent az egészségért

Idén, a Családok évében is az egészség-megőrzésről szólt a Feneketlen-tó partján megrendezett Újbudai EgységPart. A szervezők mindent megtettek azért, hogy felhívják a figyelmet a prevenció fontosságára.

Az immár negyedik alkalommal megrendezett eseményen közös családi sportoláson, egészségmegőrző és betegségmegelőző előadásokon, valamint számos egészségügyi szűrésen vehettek részt az érdeklődők. A Családok éve miatt a rendezvényen hangsúlyosabb szerepet kapott a játékoság, ami izgalmasabbá és szerethetőbbé tette a mozgást, mindenkit aktivitásra készítette.

A rendezvény házigazdája, *Király Nóra* alpolgármester hangsúlyozta, hogy az esemény három pillér köré épül: testmozgás, egészséges táplálkozás, lelki egészség. – Különösen fontos, hogy itt lehetőséget adunk a családoknak az együtt töltött minőségi idő minél jobb kihasználására – mondta a politikus.

– Az őszi időszak rengeteg programot kínál a kerületben élőknek. Igyekeztünk úgy tematizálni ezeket a hétvégéket, hogy mindenki megtalálja a számára fontos és érdekes eseményeket. A kisebb, lokális ünnepekben túl gasztronómiai, szórakoztató, közlekedésbiztonsági, sportos, vala-

mint prevenciós rendezvényeken vehetnek részt az újbudaiak. Az EgységPart olyan célt tűzött ki, amely az év többi napján is kiemelt feladata az önkormányzatnak, hogy kisgyermekkorától az idősebb korosztályig lehetőséget teremtsen a sportolásra és az egészséges életmód kialakítására – fogalmazott *Hoffmann Tamás*, Újbuda polgármestere.

– A kerület minden lehetőséget megragad, hogy az itt élők minél színvonalasabb orvosi ellátásban részesüljenek. Az intézmények felújítása, a Szent Kristóf Szakrendelő műszerparkjának korszerűsítése, a szűrőprogramok támogatása, az idősek életminőségét javító 60+ program, a sportolási lehetőségek folyamatos bővítése, az egészségügyi ingatlanok üzemben tartásának támogatása mind ezt a célt szolgálják – mondta *Simicskó István*, a kerület országgyűlési képviselője. Hozzátette: sokkal fontosabb megelőzni a bajt, mint orvosolni.

Az eseményre ellátogatott *Sárfalvi Péter*, az Emberi Erőforrás Minisztérium (EMMI) sportért felelős helyettes államtitkára, valamint *Vitályos Eszter*, az EMMI európai uniós fejlesztéspolitikáért felelős államtitkára is, aki kiemelte: az Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Program (EFOP) ezermillió forintot különített el arra, hogy az egészségügyön, az oktatáson, a sporton, illetve a szociális terület támogatásán keresztül javuljon a ma-



gyar társadalom egészsége. Az EFOP kiemelt figyelmet szentel a helyes táplálkozáshoz és a mozgásra való igény kialakításának.

Az Újbuda Önkormányzata szervezésében és a Fialat Családok Klubja (Ficsak) támogatásával tartott eseményen *Katus Attilával* is edzhettek a résztvevők, a mozgás örömeire sportbemutatókkal, gyermekjógával, sportos vetélkedőkkel hívták fel a figyelmet. A látogatókat kézműves foglalkozások, mesejáték, gyermekkoncert, táncelőadás is várta, a délutánt *Szandi* koncertje zárta.

(Újbuda)

Nem vagy egyedül! – séta a demenciával élőkért

Szeptember 17-én, az Alzheimer Világnapja alkalmából először szerveztek olyan rendezvényt Újbudán, amely a demenciával élők problémáira hívta fel a figyelmet. Az Újbudai Szociális Szolgálat, Újbuda Önkormányzata, a Szent Imre Egyetemi Oktatókórház és a Szent Kristóf Szakrendelő által rendezett Bikás parki séta fővédnöke Hoffmann Tamás polgármester volt.

A séta közel 250 résztvevője a Soleil Bistrónál gyülekezett, ahol *Molnár László*

alpolgármester, a rendezvény védnöke köszöntötte őket. Az eseményen részt vett *Nagyné Antal Anikó* önkormányzati képviselő is.

A Budapesti Fesztiválzenekar tagjaiból alakult Eckhardt vonóségyes koncertje után a jelenlévők végigmentek a parkon, kezükben a demenciával kapcsolatos egyszavas üzenetekkel. A Bikás park kosárlabdapályáján szenior-táncbemutatót is tartottak a Malom és Gyékényes csoport tagjai, emellett a séta résztvevői szakemberek segítségével tesztelhetők a memóriájukat, és több senior mozgásos játékot is ki próbálhattak.

A szervezők célja kettős volt: egyrészt fel szeretnék volna hívni az em-

berek figyelmét a demenciával küzdők gondjaira, illetve az őket gondozó családok nehézségeire. Másrészt azt szeretnék volna kifejezni, hogy van segítség, a nehézségek és küzdelmek ellenére is lehetséges teljes életet élni – ahogy ezt a Nem vagy egyedül! jelmondat is kifejezi.

A szervezésben közreműködött és a sétán részt vett az Újbudai Szociális Szolgálat intézményvezetője, *Szepesfalvyné Magassy Márta*, a Szent Kristóf Szakrendelőből *dr. Saszkó Anikó* neurológus főorvos, valamint *dr. Martony Zsuzsa*, a Szent Imre Egyetemi Oktató Kórház pszichiáter osztályvezető főorvosa is.

(Újbuda)



VII. KELENVÖLGYI EZERJÓ FESZTIVÁL

2018. október 6. szombat 10.00–18.00

Egy nap, ami a szőlőről és a borról szól

10.00 - Fesztiválmegnyitó faklyás tűzugyújtással	14.00 - Az Újbudai Babszem Táncgyűttes műsora
10.15 - Boros Éttek Főzőversenye	14.45 - Űnnepélyes köszöntő, Boros Éttek Bajnokainak díjazása
11.00 - Az Ákom-Bákom Bábcsoport bemutatja: a Csizmás Kandúr című darabját	15.00 - Szüreti felvonulás
12.00 - Az erdi Rozmaring kórus műsora	15.30 - Zenebatyu Söföld Matyással
13.00 - Bemutatkozik a Kelelvölgyi Általános Iskola Páváköre	16.15 - Táncház az Újbudai Babszem Táncgyűttessel
	17.00 - Az Ethno Sanzon Zenekar koncertje

Bor- és mustkóstolás Kenderkőc népi játszóház kézműves foglalkozások

kirakodóvásár szerencsekerek arcfestés bűfé

A programokon való részvétel ingyenes!

A rendezvény fővédnöke: Dr. Hoffmann Tamás Újbuda polgármester

A rendezvény vednökei: Wendlerne dr. Pirigyi Katalin önkormányzati képviselő Csernus László önkormányzati képviselő

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

ÚJBUDA

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

1116 Budapest, Kardhegy utca 2. • Telefon: 1/424-5363 E-mail: kkh@ujbuda.hu

Megközelíthető az 58-as, 150-es, 250-es, 251-es és 251/A autobuszokkal

Borháló

Készülnek az új építési szabályzatok

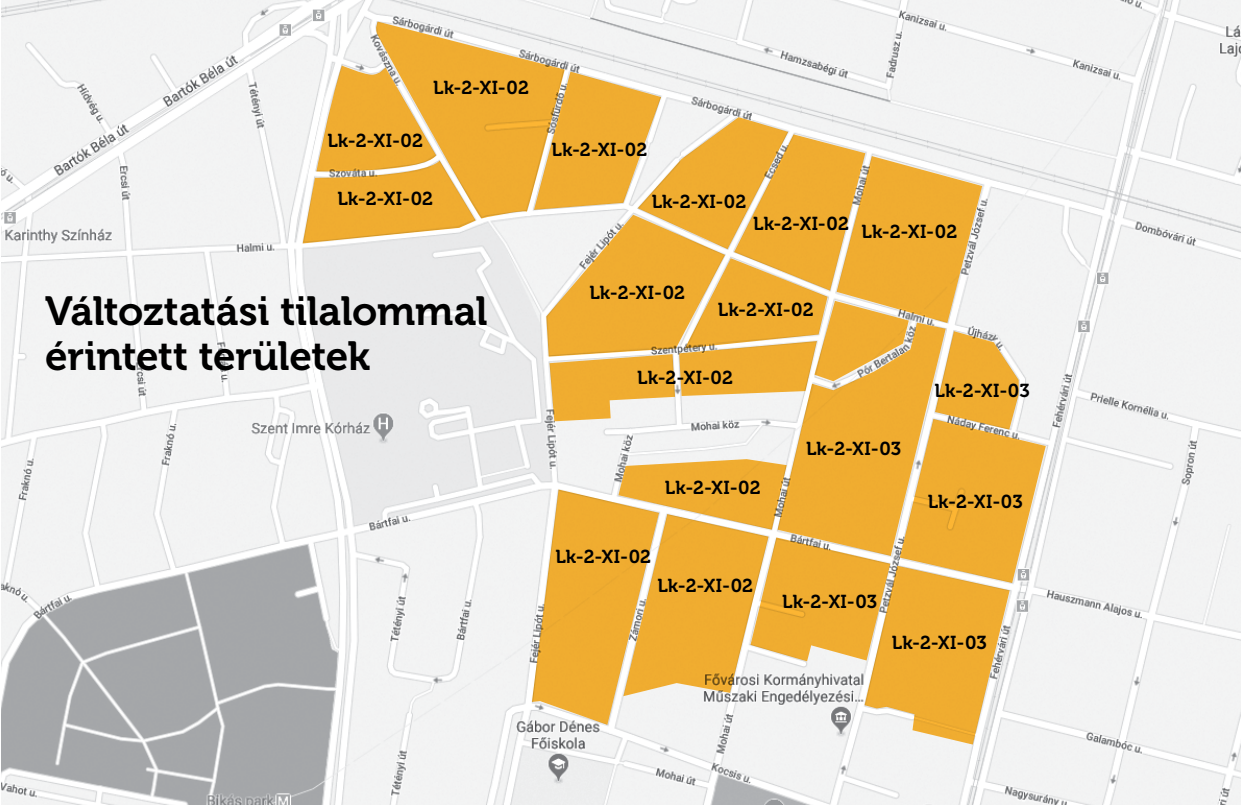
Az újbudai képviselő-testület szeptember 20-i ülésén elektromos töltőállomások létesítésének ösztönzéséről, közmeghallgatás időpontjáról, közterületek elnevezéséről, a Kerületi Építési Szabályzat egyik üteméhez kapcsolódó változtatási tilalomról és ösztöndíjakról is döntött.

A testület úgy határozott, hogy 10 éves időtartamra együttműködést köt az e-Mobi Elektromobilitás Nonprofit Kft.-vel elektromosgépjármű-töltőoszlopok telepítésére és üzemeltetésére Újbuda közterületein. A megállapodás egy alkalommal – a szerződéses feltételek maradéktalan teljesülése esetén – további öt évvel meghosszabbítható. Újbuda Önkormányzata mindaddig lehetővé teszi a közterület ingyenes használatát, amíg a cég térítésmentesen nyújtja az elektromobilitási szolgáltatást. Az érintett helyszínek: Fegyvernek utca, Bártfai utca, Gazdagréti út, Rétköz utca, Budafoki–Hengermalom út, Menyecske utca, Somlói út, Etele út és Ajnácskő utca.

A grémium arról is döntött, hogy 2018. december 4-én 9 órai kezdettel közmeghallgatást tart a Polgármesteri Hivatal (Zsombolyai utca 5.) földszinti nagytermében, amelyen a megjelentek közérdekű kérdéseket tehetnek fel, illetve javaslatokat fogalmazhatnak meg. A képviselők elfogadták a Papp László Sportolói Ösztöndíjról szóló előterjesztést is. Ennek értelmében húsz fiatal sportoló részesül havonta bruttó 20–50 ezer forintos támogatásban az iskolai tanév folyamán. Arról is döntést született, hogy Újbuda csatlakozik a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat jövő évi fordulójához. (A pályázati kiírást következő lapszámunkban közöljük – a szerk.)

A kerületi közterületek el-, illetve átnevezéséről a képviselő-testület javaslata alapján a Fővárosi Közgyűlés dönt. A Lágymányosi-öböl környéki ingatlanberuházások új közterületeinek elnevezéséről a testület 2017. november 23-i ülésén fogalmazott meg ajánlásokat. Ezek közt szerepeltek a Vízpart

körút, Gyöngy vessző utca, Lizinka utca és Sárkányhajó utca elnevezések, ám az indítványt a Fővárosi Közgyűlés nem tárgyalta. Emiatt Újbuda Önkormányzata a Völgycsillag utca, a Vízűkör utca, valamint a Sáslilom utca elnevezést javasolja elfogadni. Budapest főpolgármestere júniusban azt kérte a képviselő-testülettől, hogy a Vízpart körút helyett a Bíró László József körút elnevezést fogadja el. *Tarlós István* arra is megkérte a grémiumot, hogy támogassa a Hadak útja–Etele út–Tétnyi út–3261/4 hrsz. alatti tűzoltóút által határolt terület Nelson Mandela park elnevezését. A névadásról az újbudai képviselő-testület a környéken élők véleménye alapján határoz.




Támogatták a képviselők a Gazdagréti Szent Angyalok Plébánia plébánosának a hívők közössége nevében megfogalmazott kérését, hogy Újbuda egy közterület elnevezésével emlékezzon meg Szent Charbel atyáról. A javasolt helyszín a Gazdagréti út, a 1918/29 hrsz. alatti társasház, a kínai áruház és Nagyszeben téri parkoló által határolt terület, ha ezt a Fővárosi Közgyűlés is megszavazza.

Újbuda Önkormányzata megbízásából kidolgozás alatt áll a Kerületi Építési Szabályzat (KÉSZ) 1. ütemének felülvizsgálata, amely a Ferencváros–Kelenföld vasútvonal, a Budaörsi út, az M1–M7-es autópálya, a Kőérberki út, az Egér út, az Andor utca, a Galvani út és a Duna folyam által határolt területet érinti. Már a tervezési fázisban látszanak azok a területek, ahol a korábbi szabályozáshoz képest megfontoltabb, differenciáltabb, az adott városrész tradicionális beépítési karakterét jobban figyelembe vevő, esetenként korlátozóbb építési szabályok megalkotására van szükség, hogy a környék terhelése ne növekedjen, arculata ne torzuljon. Ezek a területek elsősorban a Mohai utca és a Bártfai utca környékén találhatók, ahonnan az elmúlt időszakban jelentős számú lakossági kérelem érkezett a beépítés korlátozása érdekében. *Takács Viktor* főépítész változtatási tilalom elrendelésére tett javaslatot a Mohai utca és a Bártfai utca környéki kisvárosias beépítésű lakóterületekre, amely az építési szabályzat hatályba lépéséig marad érvényben. Az új KÉSZ várhatóan még őszyamán a képviselő-testület elé kerül. A javaslat megszavazását követően szót kért és kapott a környéken élő *Marosváry István*. Köszönetét fejezte ki a döntésért, amely szavai szerint bő másfél esztendősz küzdelem végére tesz pontot.

A napirend előtt köszöntötte az újbudai testületet *Molnár Gyula*, Dél-Buda országgyűlési képviselője, aki áprilisi megválasztása óta első alkalommal látogatott el az ülésre. A szocialista politikus kifejtette: teljes mértékben újbudai képviselőnek tartja magát, aki a választók akaratából Budafokot is képviselheti a parlamentben. Szintén napirend előtti hozzászólásra jelentkezett *Barabás Richárd* képviselő (Párbeszéd), aki bejelentette, hogy csatlakozik az MSZP–DK önkormányzati frakciójához. (Újbuda)

2018 OKTÓBER 6.: BOLGÁR NEMZETISÉGI NAP

PARTNER / NYITVA TARTÁS	PROGRAM	KULTURÁLIS PROGRAM
1. Törley Pezsgőmanufaktúra 1221 Bp., Anna u. 7. Nyitva: 13:30-21:30. Utolsó belépés 20:15	Törley Múzeum megtekintése, pezsgőkészítési technológiák bemutatása a Francois ágban. Vezetett bemutató minden óra 30. percétől. 1 pohár Törley pezsgő. Pincejártat jeggyel 1200 Ft helyett 800 Ft/fő áron. A helyszínen forgalmazott pezsgőkből vásárlási lehetőség.	15.00–18.00 MARTENICA NÉPTÁNC EGYÜTTES bolgár néptáncbemutató és táncház
2. Barlanglakás Emlékmúzeum 1222 Bp, Veréb utca 4. Nyitva: 15.00-20.00	A látogatás folyamán tárlatvezetés keretében a látogatók betekintést nyerhetnek a barlanglakások kialakulásának folyamatába, a barlanglakók mindennapi életébe. A tárlatvezetés óránként indul.	15.00–20.00 DUDAFOKI BAR(!)angolás: KARAKAS ZOLTÁN dudazene! A látogatás folyamán a látogatók betekintést nyerhetnek a barlanglakások kialakulásának folyamatába, a barlanglakók mindennapi életébe.
3. Országcimer Kft. Seybold-Garab Pincészet 1221 Bp, Péter-Pál utca 39. Nyitva: 14.00-20.00	30 percenként pincelátogatás idegenvezetővel, 1 bor kóstolása Pincejártat jeggyel 500 Ft helyett 300 Ft/fő. Finom ételek, italok, borkóstolás árlap szerint. Kerthelyiség, romantikus környezet.	16.00 - TEMATIKUS SÉTA a budafoki Kastélyok árnyékában Garbóci László helytörténésszel, majd a pincében 3 tételes borkóstoló és sörperec várja a látogatókat (előzetes regisztrációhoz kötött)
4. Magdolna Borklub és Rendezvényház 1221 Bp., Magdolna u. 30. Nyitva: 14.00–20.00	200 éves, gyönyörűen helyreállított pince, romantikus kerthelyiség, magyar borok. Kóstoló: 3 tételes borkóstoló magyar borászatok kitűnő boraiból, Pincejártat jeggyel 1.200,- Ft/3x1dl. Borkorcsolyák árlap szerint.	15.00-20.00 PRAVO Zenekar bolgár népzenei koncert
5. Záborszky Pince – Borváros 1222 Bp., Nagytétnyi út 24. Nyitva: 14.00–20.00	Tárlatvezetés, pincéséta nyitvatartási időben minden egész órában. 1 bor kóstolása Pincejártat jeggyel 1200 Ft helyett 1000 Ft/fő. Tapas kínálat árlista alapján.	16.00 - „Életérzés -Étel érzés”: Konyhai trükkök , fortélyok, amelyről a háziasszonyok csak álmodnak. A pódiumbeszélgetés résztvevői Viszkocsil Dóra a Promontor Tv szerkesztője és Révész József olimpia ezüstérmes mesterszakács .
6. Sümegi és Fiai Pincészet 1222 Bp., Tóth József u. 53. Nyitva: 14.00–20.00	90 percenként fél órás pincetúra a látványpincében és bortrezorban 3 bor kóstolásával, helytörténeti előadással. Pincetúra jeggyel 1500 Ft helyett 1000 Ft-os jegyár. A kerthelységben zsíroskenyér 250 Ft/darab áron, 2 fős hidegtál 3500 Ft áron és saját palackozású borok pinceáron.	Pincelátogatás és borkóstoló.
7. Katona Borház 1222 Bp., Borkó u. 6/B Nyitva: 15.00–21.00	Kóstoló pince és üzemi pince látogatás óránként vezetéssel. 3 boros borkóstoló Pincejártat jeggyel érkezőknek 1500 Ft/fő helyett 1000 Ft/fő áron. Borkorcsolya, borvásár, meglepetések!	15.00–20.00 FALKAFOLK Együtttest, bolgár népzene
8. Borköltők Társasága Étterem 1223 Bp., Jókai Mór u. 26. Nyitva: 12.00–22.00	Klasszikus borospincéből kialakított étterem kerthelyiséggel. Pincejártat jeggyel érkezőknek 10% kedvezményt kínálunk, valamint vendégül látjuk 1 csésze kávéra is! Asztalfoglalás javasolt a 06-1-4245115 telefon számon.	19.00-tól PINCEKVÍZ – játékos kvíz vetélkedő 2-6 fős társaságoknak! A részvétel ingyenes a győztes csapat 4 darab VIP Pincejártat jegyet nyerhet.
9. Várszegi Pincészet 1222 Bp., Nagytétnyi út 70. Nyitva: 15.00–21.00	Óránként fél órás pincetúra 3 bor kóstolásával, helytörténeti előadással. Pincejártat jeggyel 1500 Ft helyett, 1000 Ft-os jegyár. Borkorcsolyák, szendvicsek árlap szerint.	15.00–20.00 BOLGÁRKERTÉSZ TRIÓ bolgár népzenei koncert
10. Vasmacska Terasz 1222 Bp, Fekező u. 1. Nyitva: 12.00–22.00	Pincejártat jeggyel 10% engedmény az étlap áraiból. Az étterem speciális ajánlata a görög nemzetiségi napra.	
11. Promontor Kertvendéglő 1221 Bp., Kossuth Lajos utca 28. Nyitva: 12.00–22.00	Pincejártat jeggyel 10% engedmény az étlap áraiból. Asztalfoglalás javasolt a (06-1) 793-0101 telefon számon.	
12. Istvántanya Vendéglő 1221 Bp., Magdolna u. 24. Nyitva: 12.00–22.00	Pincejártat jeggyel 10% engedmény az étlap áraiból. Asztalfoglalás javasolt a (06-1) 229-0139 telefon számon.	

Tölts le új, Bornegyed média alkalmazásunkat a a Play Áruházból (<https://play.google.com/store/apps>) a „Budafok Bornegyed” szövegre keresve!

 Budafoki Pincejártat

www.pincejarat.hu

Elmélyülő kulturális kapcsolatok Finnországgal

Megérkezett a Kelenhegyi úti rezidenciára Finnország új magyarországi nagykövete. A diplomata korábban Brazíliában szolgált, Budapestre érkezve Petri Tuomi-Nikulát váltotta. Markku Virri először lapunknak nyilatkozott megbízólevele átadása után.

• Volt már korábban Magyarországon?

Első alkalommal tizennégy éves koromban, 1974-ben jártam Magyarországon. Legélénkebb gyerekkori emlékeim a fővárosi fürdőkhoz és a Balatonhoz fűződnek. Később többször is visszatértem, így megismerhettem a város nevezetességeit. Kedvenceim közé tartozik a Budai Vár, a Mátyás-templom, a Halászbástya és a Citadella. Amikor először jártam fent a Szabadság-szobornál, nem sejtettem, hogy egyszer ilyen közel fogok lakni hozzá. Természetesen a Finn Nagykövetség mostani épülete akkor még nem állt. Csak néhány hete érkeztem ismét Budapestre, szeptember 5-én adtam át megbízólevelemet Áder János köztársasági elnöknek a Sándor-palotában. Bemutattam neki a feleségemet, Terttu Virrit, Mari Mäkinen képviselvezető-helyettest és Vuokko Ritari konzult. A városról és a kerületről szerzett legfrissebb benyomásaim nagyon kellemesek. A rezidencia kívül-belül gyönyörű, nem beszélve arról, milyen szép helyen van itt, a Citadella lábánál. Az emberek kedvesek és barátságosak, de mások, mint a brazilok.

• Ön ugyanis Brazília finnországi nagyköveteként ismerhette meg a dél-amerikai ország gazdaságát, kultúráját, társadalmát. Mennyire nehéz a brazil mentalitás után a magyaros „tempóra” váltani?

Számos emlék és élmény köt Brazíliához. Mielőtt kineveztek volna Finnország ottani nagykövetének, előtte már három évig voltam diplomata Brazília fővárosában. Sok barátra tettem szert, kedveltem az időjárást, amely nem melleleg nagyon hasonlít az itteni jelenlegi klímához. Szeretem a brazilok barátságosságát és a táj szépségét. A kedvencem Rio de Janeiro. A legkedvesebb ételem a brazilok által készített beefsteak. A munkám viszont változatossággal jár, így az otthonok jönnek-mennek. Bár sajnáltam otthagyni Brazíliát, lelkes és kíváncsi vagyok. Először szeretném megismerni az országot, a magyar történelmet

és az embereket. Néhány alkalommal már elmentünk a környéken sétálni a feleségemmel. Azt vettük észre, hogy a magyarok nagyon hasonlítanak a finnekre, ha angolul kell kommunikálniuk. Félsegek és alábecsülik saját nyelvtudásukat. De ennél sokkal mélyebben szeretném megismerni a magyar mentalitást, a kultúrát és a gasztronómiát. A gulyást már többször kóstoltam, és szeretem. A Bartók Béla úton található éttermek közül bőségesen válogathatok majd.

• Ezzel meg is éreztünk Újbudára. A kerület szoros kapcsolatot ápol a mindenkori finn nagykövetséggel, több kulturális, gasztronómiai rendezvényt szerveztek közösen az önkormányzattal. Lehet arra számítani, hogy ez a kapcsolat mélyebb lesz?

Mindenképpen. Több nagy sikerű kulturális eseményről is hallottam, voltak közös ünneplések, baráti találkozások. Ilyen a tavalyi Eleven Ősz, amely Finnországot látta vendégül, a finn gasztronómia, művészet és közelet állt az utcafesztivál fókuszában. Idén Mexikó töltötte be ugyanezt a szerepet. A finn művészet megismertetését nagyon fontosnak tartom, ezért azon leszek, hogy a korábbi hagyományokat, közös ünnepeket megőrizzem.

• Az újbudai események közé tartozik a finn Kalevala születésének napja. Ekkor kerül szóba a magyar–finn nyelvrokonság, az ebből fakadó barátság. A meglévő közös hagyományokról mi a véleménye?

A Kalevala-napi ünnepséget továbbra is megrendezzük. A finnek számára fontos a magyar–finn nyelvrokonság. Gyakran emlegetik, még úgy is, hogy ez a rokonság ma már csak kutatások alapján mutatható ki. Bár abban még most is hasonlít a finn és a magyar, hogy a szláv vagy a germán nyelvtől eltérően alig van bennük olyan szó, amely máshol is meghonosodott.



• Van kedvenc magyar írója, művésze, alkotása?

Ahogy a magyarok tanulnak a Kalevaláról vagy Mika Waltariról, úgy a finnek is már az iskolában megtanulják Petőfi Sándor nevét. Ha a magyar művészet kerül szóba, akkor a szívemhez inkább a film és a zene áll közel. Az 1970-es évek végén filmszakkörbe jártam, ezért is szeretem a mozgóképes alkotásokat. Szabó István Mephistója a mai napig lenyűgöz. A zenében pedig Liszt Ferencet, Lehár Ferencet, Kodály Zoltánt említeném.

• Tavaly volt a finn függetlenség 100. évfordulója. Lesz-e valamilyen folytatása a centenáriumi évhez kapcsolódó rendezvénysorozatnak?

Ebben az évben is megünnepeljük az évfordulót, még ha nem is olyan nagy és hosszú ünnepségsorozat részeként, mint tavaly.

(Tóth Kata)

Az életteli teli tölgyesekért



Az intenzív erdőgazdálkodás és tájhasználat következtében Európában mára már alig maradtak természetes tölgyerdők. A változatos faj- és korösszetételű erdők sok madár, denevér, rovar és emlős számára nyújtanak otthont. Ki ne szeretne olyan erdőben kirándulni, ahol lombosítór borul fölénk, szól a kakukk, kopácsol a harkály, szarvasbogarak viaskodnak vagy éppen hiúz nyomai mentén járhatunk? Az „Életteli teli tölgyesekért” nemzetközi projekt keretében most lehetőségünk van arra, hogy természetvédelmi beavatkozások segítségével még több életteli töltsük meg érdeinket.

Sas-hegy 60
– Öreg hegy, nem vén hegy
Október 13., szombat 10.00–16.00
A Budai Sas-hegy Természetvédelmi Terület alapításának 60. évfordulója alkalmából vezetett tanösvénytúrák, természetismereti előadások és játékok, közzetkiállítás és ásványbörze, valamint közös makktorta-építés várják a látogatókat.
Információ és bejelentkezés a túrákra: sashegy@dinpi.hu

Az Európai Unió által támogatott LIFE4Oak Forests, azaz az Életteli teli tölgyesekért elnevezésű nemzetközi projekt során olyan mikroélőhelyeket hozunk létre (például odvak, lábón álló holtfák, napsütötte lékek), amelyek mára már jelentősen visszaszorultak, és amelyek számos élőlénynek nyújthatnak fészkelő, búvó- vagy éppen táplálkozó helyet. Ennek fontos részét képezi, hogy sok helyszínen először az erre alkalmas tölgyeseket kell kialakítani; ezért kocsánytalan, cser- illetve molyhostölgy-csemetéket ültetünk el a magyar és az olasz helyszíneken. Az itt szerzett tapasztalataink alapján olyan kezelési útmutatót dolgozunk ki, amely további több ezer hektár NATURA 2000 tölgyes természetvédelmi kezeléséhez nyújt majd segítséget

A Sas-hegy délnyugati heglábi részein ma is láthatók az egykori molyhostölgy-erdők maradványai. Ezeknek az erdőknek a jelentősége nemcsak természetvédelmi értékükben áll, hanem abban is, hogy fontos feladatot látnak el a helyi mikroklima szabályozásában, illetve szűrik és tisztítják a városi levegőt. Ezért is kiemelt szempont az Életteli teli tölgyesekért projekt során az itteni erdők regenerációja, illetve molyhos tölgyek ültetése.

Duna-Ipoly Nemzeti Park

Cseh-magyar találkozó

Újbuda és Prága5 partnervárosi együttműködését értékelte Hoffmann Tamás polgármester és Martin Damasek, a prágai városrész önkormányzati képviselője a XI. kerületi Polgármesteri Hivatalban. Ezt követően mindketten részt vettek a Cseh Köztársaság Nagykövetségén a cseh-magyar partnervárosok országos találkozóján.

– A magyar, illetve a cseh főváros hasonló méretű és lélekszámú kerülete nagyon hasznos partneri viszonyt alakított ki, amiből mind Újbuda, mind Prága5 profitálhatott az elmúlt esztendőben – mondta el lapunknak Martin

Damasek. Különösen intenzív a két kerület együttműködése a sport, illetve a kultúra területén. A közelmúltban első alkalommal megrendezett prágai Nemzetközi Ifjúsági Labdarúgótornán újbudai gyerekek is részt vehettek, és a 11 évesek korosztályában győzelmet is arattak. Rendszeresen látogatnak egymáshoz cseh és magyar iskolások, a közeljövőben a Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium tanulói utaznak Prágába. A cseh főváros 5. kerületében októberben rendezik meg a IV. Ifjúsági Konferenciát.

Több kiállítást is rendeztek az elmúlt időszakban a partnerségi együttműködés részeként, jövő tavasszal pedig egy cseh művész kap lehetőséget arra, hogy újbudai tárlaton mutassa be alkotásait.

(Újbuda)



» A HÓNAP BABÁJA



Somogyi Maja és szülei is átvehették a hónap babájának járó ajándéksomagot, melynek nagyon örültek. Maja 2018. június 5-én született 3920 grammal és 54 centivel. Szeret enni, nagyon sokat mosolyog és beszélget a környezetével. Kedvelt sétahelyei a Kopaszi-gát, a Hamzsabági sétány és a Feneketlen-tó környéke. Gratulálunk a sikerhez és hasonlóan szép eredményeket kívánunk neki a jövőben.

Anyatej: leves, főétel, desszert

A hagyományoknak megfelelően idén is megrendezik a Szent Kristóf Szakrendelőben az Anyatejes Világnapot. Az eseményen a szoptatás fontosságáról lesz szó, ezen kívül számos hasznos tanácsot kaphatnak az érdeklődők.

– Folyamatosan nő a születésszám, így az anyatejjel táplált csecsemők száma is Újbudán – mondta lapunknak Kóti Tamás, a Szent Kristóf Szakrendelő főigazgatója. A szeptember 29-i anyatejes világnapi esemény kapcsán kifejtette: az anyatejes táplálás a gyermek egész életére, fizikumára, immunrendszerére kedvező hatást gyakorol. Szerencsés, ha az édesanya legalább a baba egyéves koráig tud szoptatni, de az első hat hónapban mindenképp érdemes a tápszerral szemben számos apró „pluszt” tartalmazó anyatejjel etetni a kicsit. – Ez a táplálék ugyanis „alkalmazkodik” a csecsemő életkorához – tette hozzá Kóti Tamás. Más az összetétele a tejbelövellés idején, és más később. Még egy szoptatás ideje alatt is változó arányban fordulnak elő benne a fehérjék, cukrok, zsírsavak és ásványi anyagok. „Mintha a baba egy szoptatás során kapna levest, főtetelt és desszertet.” Az sem kizárt, hogy a nappal, illetve éjszaka termelődő anyatejben eltérő bizonyos, a csecsemő elalvását megkönnyítő anyagok mennyisége. Az anyukák gyakran félnek, hogy az emlők belövelléséig – ami több napot is igénybe vehet – a kicsi éhezik. Megnyugtató sukra: az újszülöttek gyomra olyan kicsi, hogy az emlőkben jelenlévő előtejűl szinte teljesen megteleik. Az anyatej a kereslet



szerint termelődik. Mindezt a védőnők is hangsúlyozzák a kórházból hazatérő családnak.

Végh Beatrix védőnő korábban érdeklődésünkre saját tapasztalatairól beszélt. – Folyamatosan nő az anyatejes táplálás népszerűsége. A kisbabák ellenállóbbak a betegségekkel szemben, ami különösen látszik ilyenkor, ősszel. *Hamarné Debrezzeni Riita* kerületi vezető védőnő azt hangsúlyozta, hogy a gyermekek egészsége növekedése összetett folyamat, hozzátartozik az életmód, a táplálkozás, a mozgás, valamint a védőoltások és a szűrővizsgálatok is. – Újbudán több mint 60 védőnő dolgozik, akiket szeretnek a családok, és ők is kedvelik a kerületet – tette hozzá.

A szeptember 29-i Anyatejes Világnapot idén is a Szent Krisztof Szakrendelőben tartják, ahol a szülők személyesen is konzultálhatnak a szakemberekkel. Az ingyenes rendezvényen lesz mozgásfejlesztő játéksziget, gyerekurologus, illetve gyereknefrológus orvosok, és fül-orr-gégészek adnak elő a szezonális betegségekről. A gyermeksebész a balesetek megelőzéséről és az újraélesztésről beszél majd. Lesz továbbá fogászati szűrés, fogápolási tanácsadás, fogászati totó, gasztroenterológiai tanácsadás, bőrgyógyászati, mozgásszervi, szemészeti szűrővizsgálat, és szó esik a beszédfejlesztésről is.

Az anyukák megtudhatják, mi a sikeres szoptatás titka, hogyan kell a babát masszírozni, milyen gyógytornát lehet végezni otthon. A rendezvény védnöke **Simicskó István** országgyűlési képviselő és **Hoffmann Tamás** polgármester, az eseményt **Király Nóra** alpolgármester nyitja majd meg.

(T. K.)

Még idén elkészül az új gazdagréti védőnői szolgálat épülete. A Csíki-hegyek utcában létesülő központban a jelenleg a Vahot utcában a gazdagréti területeket ellátó védőnők is helyet kapnak, és nem kell majd a kerület távolabbi részébe utazniuk a kismamáknak és a kisgyerekeknek.

» ÜGYINTÉZŐ

Rovatunk a mindennapi életben felmerülő gyakorlati kérdésekkel és azok minél egyszerűbb megoldásával foglalkozik. Ötleiteiket, témajavasataikat a 42@ujbuda.hu e-mail címre várjuk.

eMenza: számítógépen egyszerűbb

Mivel máshol korábban bevált szisztémát indított be szeptember 1-jén az önkormányzat informatikai szolgáltatója, az Újbud Smart 11 Nonprofit Kft., rövid próbaidő után már élesben működik az eMenza. Egyelőre az óvodákban, de a kerület iskolái ugyanabban a rendszerben étkeznek, így rövidesen rájuk is kiterjeszthetik ezt a megoldást. Korábban csekken lehetett ebédet befizetni, ami kényelmetlen, ráadásul az étkezések lemondása (például betegség miatt) gyakran elmaradt, mert nem volt rá kézenfekvő megoldás. Már most érzékelhető, hogy mindkét területen jelentős javulást hozott az elektronikus átállás.

A rendszernek két fő eleme van. Az egyik a menzakartya, amelyet minden óvodás családja átvehetett az év elején. Ezzel jelezhető az intézménybe érve a leolvasón: itt a gyerek, kéri az étkezést. Családonként egy kartya adható ki, de ha a szülők felváltva viszik a gyermeket, akkor helyettesítheti az iOS és Android telefonokra elérhető applikáció, amit az épület közvetlen közelében lehet használni. Fontos, hogy a jelzés elmaradása nem számít lemondásnak, mert azt továbbra is előző nap reggel 9-ig lehet csak megtenni.

A másik fő elem az ujbuda.e-menza.hu webcímen elérhető kezelőfelület. Ugyan-

azon a felületen több gyerek étkezését is kezelhetjük, ezért a belépéskor a szülőt kell regisztrálni (e-mail és jelszó megadásával), majd az óvodától kapott egyedi kód megadásával visszükk fel a gyerekeket a rendszerbe. A rendszer által már ismert adatokat kiegészíthetjük telefonszámmal, sőt, profilképpel is. Az első teendő az étkezés megrendelése: az eMenza alapállapota, hogy nem rendel semmit magától. A szülő kérhet egy vagy több napot, hetet, hónapot, vagy akár automatikus rendelést egész évre, és azt is kiválaszthatja, hogy a három étkezésből melyiket kéri. A rendelés után a felület kiszámolja a fizetendő összeget, erről számlát is kérhetünk az adatok megadásával. Ezt egyedi rendelés esetén kártyával (SimplePay) és átutalással rendezhetjük, havonta frissülő rendelésnél minden hónap 15-én állítja ki a díjbekérőt az eMenza, ezt azonban csak utalással vagy csoportos beszédési megbízással fizethetjük, kártyával nem.

Lemondani is nagyon egyszerű: ha kijelölünk egy adott napot, feljön a menü, és a lemondó gomb. Arra is van mód, hogy a hárbomb csupán egy étkezést mondjunk le. A legfontosabb azonban, hogy az eMenza pontosan mutatja számláinkat, befizetéseinket és tartozásainkat visszamenőleg is, így nem lesz többet kellemetlenség elhagyott csekk, félrekönyvelt befizetés miatt.

» ÉRTESÍTÉS

Lomtalanítás: fontos módosítás

Felhívjuk a figyelmüket, hogy

a 6-os körzetben a lomok kihelyezésének tervezett időpontja megváltozott!

Az Irinyi József utca, Budafoki út, Dombóvári út, Sárbogárdi út, Karolina út, Alsóhegy utca,
Somlói út, Számadó utca, Szirtes utca és a Duna folyam közötti 6-os körzetben
a lomok kihelyezésének új időpontja 2018. október 12.

(FKF)

MAGASAK A KIADÁSOK?

**Tudunk egy jó tippet,
amivel a költségek
egy része fedezhető:
akár havi
44.500 Ft
költségtérítés.**

PLAZMA KÖZPONT ELÉRHETŐSÉGEI:

 **INFOPARK E épület**

✉ 1117 Budapest, Neumann János u. 1/E.

Tel: Ingyenesen hívható zöld szám:
06/80-180-061

Recepció:

06/1-209-9243

@ infopark.bp@kedplasma.com

 [PlazmaKozpontBudapestInfopark/](https://www.facebook.com/PlazmaKozpontBudapestInfopark/)

KEDPLASMA
MAGYARORSZÁG

a Kedrion Biopharma company

PLAZMAADÁS = ÉLETMENTÉS

Új helyszínen aratott sikert a nagy sportágválasztó

Ismét hatalmas érdeklődés mellett, mintegy nyolcezer gyermek és felnőtt, 70 kitelepülő egyesületi szakosztály és közel 40 sportág részvételével zajlott le szeptember 8-án a Válassz Sportot Újbudán! című rendezvény, amelynek először adott otthont a Kánai úti Sport11 Sport-, Szabadidő- és Rendezvényközpont.

A már nyolcadik alkalommal megrendezett családi sportágválasztó fő célja idén is az volt, hogy minden gyerek megtalálja a neki legkedvebb sportágat, és egyúttal azt az újbudai egyesületet is, ahová örömmel járna edzeni. Kocsis Sándor, a szervező Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft. ügyvezetője nyitóbeszédében megköszönte a testnevelőknek, az iskoláknak,

a gyerekeknek, a szülőknek a részvételt, saját csapatának pedig a szervezőmunkát.

Az esemény fővédnöke ezúttal is Simicskó István, a XI. kerület országgyűlési képviselője, hazafias és honvédelmi nevelésért felelős kormánybiztos, valamint Hoffmann Tamás, Újbuda polgármestere volt. – Sokat gondolkodtunk a szervezőkkel, hogy ide, a Sport11-be vajon eljönnek-e az emberek. Öröm látni, hogy sokkal többen jöttek, mint korábban a Kopaszi-gátra – emelte ki Simicskó István, aki maga is sportol, számos sportágat űzött, például 25 évig kungfuzott. – Ez is azt mutatja, hogy folytatni kell a hagyományt, hiszen ez a rendezvény a gyermekeinkről szól. A sporton keresztül sokat tudunk nekik adni az élethez, a helytálláshoz. A pálya, a küzdőtér felkészít minket, jó állóképességet és szelle-



Szuperkupát nyert a MAC Újbuda

Újbuda Önkormányzata a közelmúltban hozott döntést arról, hogy támogatja a magyar jégkorong bajnokságot, amely ennek megfelelően nevet is változtatott: ezentúl MAC Újbudaként lép pályára.

Az új elnevezéssel első alkalommal szeptember 9-én otthonában, a Tüskecsarnokban játszott Majoross Gergely vezetőedző gárdája, ahol telt ház előtt



a Roland Divatház Szuperkupáért küzdhetett meg. A mérkőzés kezdetén Hoffmann Tamás polgármester dobta be a korongot a kezdőkörbe.

A MAC Újbuda gyorsan vezetést szerzett a Fehérvár AV19-cel szemben, és előnyét végig megőrizve, 3-2 arányú végeredménnyel megnyerte a szuperkupát. Az ünnepelő csapatnak Hoffmann Tamás is gratulált a Tüskecsarnok öltözőjében.

A Szuperkupát négy éve rendezték meg hazánkban, akkor a 2007 óta az osztrák ligában játszó fehérváriak hódították el a trófeát. A MAC Újbuda a 2018/2019-es szezonban a legmagasabb szintű szlovák jégkorongbajnokságban, az Extraligában szerepel.

(Újbuda)

felmérés, sőt, vízilabdaedzés is szerepelt a programban, utóbbit a kerület élvonalbeli gárdája, az A-Híd OSC-Újbuda mutatta be. Először szerepelt a Válassz sportot Újbudán! eseményei között a lovaglás, a Castor SE újbudai öttusa- és triatlonegyesület jóvoltából.

A „klasszikus” sportágak, mint az atlétika, a labdarúgás, a kézilabda, a kosárlabda vagy az öttusa mellett olyan különlegességekkel is megismerkedhettek a résztvevők, mint a baseball, a teqball, az érintős rögbi (touch) vagy a curling, emellett ismét ki lehetett próbálni a mindig nagyon sikeres bűvárdokást.

A családi eseményre sokan érkeztek az önkormányzat ingyenes buszjáratával, a két színpadon reggel 10-től délután 17 óráig váltották egymást a sportbemutatók. A látványos programok sorában nagy sikert arattak a küzdősportok (karate, dzsúdó stb.), a BEAC női, illetve a MAFC férfi kosárlabdacsapata, a FittMóka zenés tornája, a Rock and Magic SE akrobatikus rock and roll egyesület, illetve a Panic Crew Hip Hop Tánciskola pörgős műsora. Délután Opitz Barbara, az X-Faktor hatodik szériájának győztese adott sikeres koncertet.

Az egyesületek sátraiban játékos formában lehetett megismerkedni a népszerű vagy a még kevésbé ismert, de érdekes sportágakkal. Az ismerkedésben ezúttal is élvonalbeli sportolók segítettek, köztük például az úszók közül az Európa-bajnok Mutina Ágnes, a rövidpályás világ- és Európa-bajnok, ifjúsági olimpiai bajnok Bernek Péter, valamint a világ- és Európa-bajnok öttusázó, Kasza Róbert és Csere Gáspár, a BEAC hosszútávú futója, riói olimpiikon.

(Újbuda)

Megérkeztek legújabb újratölthető hallókészülékeink bevezető áron!

Környezetbarát, könnyen kezelhető: éjjel feltölti, nappal használja.

20%
-kal tartósabb
előideinél

100%
-ban segíti
a térfelhallást

50%
kedvezmény

Oktober 15-ig
-50%
kedvezmény



2 db Starkey Summit IQ2400 RIC 312 R újratölthető hallókészülék 2018. október 15-ig bevezető áron 50%-os kedvezménnyel és ingyen töltővel. A további részletekről érdeklődjön üzletünkben.

Próbálja ki üzletünkben vásárlási kötelezettség nélkül, ingyenes hallásvizsgálat után!



Jobb hallás.
Jobb élet.

Budapest XI.,
Fehérvári út 79.
06 30 825 9273

A KOCKÁZATOKRÓL OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT!

7. MOM Sport Ásványbörze
2018. október 6–7. • (szo–v) Nyitva: 10.00–19.00
 1123 Budapest, Csörsz u. 14-16. MOM Sportközpont

ÁSVANYOK, ŐSMARADVANYOK, DRÁGAKÖVEK, METEORITOK, ILLETVE EZEKBŐL KÉSZÜLT DISZTÁRGYAK ÉS ÉKSZEREK KIÁLLÍTÁSA ÉS VÁSÁRA.

- Interaktív földtudományos játszóház
- Mini Planetárium • Aranymosás • Kreatív játszóházak
- „Egészség sziget” • Szakmai előadások • Kisállat simogató

Belépők elővételben október 5-ig a www.jegymester.hu-n:
 felnőtt 1200 Ft/fő, nyugdíjas/diák 800 Ft/fő.
 Belépők a helyszínen: felnőtt 1500 Ft/fő, nyugdíjas/diák 1000 Ft/fő.
 6 éves korig ingyenes!

+36 70 340-7471 • www.asvanyborze.com

» ÉRTESÍTÉS

PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ MÓDOSÍTÁSÁRÓL
 Az Újbuda újságban és a www.ujbuda.hu honlapon korábban meghirdetett, a XI. kerületben székhellyel vagy telephellyel rendelkező gazdasági társaságok, nonprofit gazdasági társaságok részére a „CSALÁDBARÁT VÁLLALKOZÁS ÚJBUDA 2018” és a „FELELŐS VÁLLALKOZÁS ÚJBUDA 2018” díj elnyerésére kiírt pályázat beadási határidejét meghosszabbított.

Az új leadási határidő: 2018. szeptember 30.
 Budapest, 2018. szeptember 18.

Dr. Hoffman Tamás s. k.
 polgármester

» FELHÍVÁS

„ARANYLAKODALOM ÚJBUDÁN”

Újbuda Önkormányzata ebben az évben is várja azok jelentkezését, akik 2018-ban ünneplik házasságkötésük 50., 60. vagy 70. évfordulóját, és szeretnék azt a polgári házasságkötés szertartása szerint újra megerősíteni.

Jelentkezni levélben (1113 Bp., Bocskai út 39–41.) és e-mailen (mika.edit@ujbuda.hu) az alábbi adatokkal lehet,

melyeket kérünk olvashatóan megadni:
 Férj és feleség (születési) neve:.....
 Házasságkötés ideje:.....
 Lakcím:..... Telefonszám:.....

(Kérjük, hogy a levélhez csatolják házassági anyakönyvi kivonatuk másolatát is.)
 A borítékra írják rá: „Aranylakodalom Újbudán”

Jelentkezési határidő: 2018. október 5.

A rendezvény időpontjáról és a szükséges tennivalókról mindenkit külön értesítünk.

» FELHÍVÁS

„ÉVTIZEDEK ÚJBUDÁN”

Újbuda Önkormányzata várja azoknak az újbudai polgároknak a jelentkezését, akik **TÖBB MINT 60 ESZTENDEJE A KERÜLETBEN ÉLNEK,** és az elmúlt évek hagyományaihoz hasonlóan szeretnének ebből az alkalmából együtt ünnepelni a „Kerület Napján”.

Jelentkezni levélben (Mika Edit, 1113 Bp., Bocskai út 39–41.) és e-mailben (mika.edit@ujbuda.hu) lehet.

Kérjük, a borítékra írják rá: „Évtizedek Újbudán”

Jelentkezési határidő: 2018. október 5.

A programra külön meghívót küldünk a jelentkezések sorrendjének és a terem befogadóképességének megfelelően.

Kérjük a név és a postai cím olvasható megadását!

» FELHÍVÁS

Felhívás ebnyilvántartásba történő bejelentésre

Tájékoztatjuk a kutyatartókat, hogy önkormányzatunk ez évben az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. tv. 42/B.§ (1) bekezdése alapján összeírja a kerületünkben tartott ebeket.

A KUTYATULAJDONOS KÖTELEZETTSÉGE, HOGY AZ EBNYILVÁNTARTÁSBA ADATOKAT SZOLGÁLTASSON.

Az adatszolgáltatás megkönnyítése érdekében adatlapot biztosítunk, ami megtalálható a www.ujbuda.hu honlapon, <http://kozigazgatas.ujbuda.hu/nyomtatvanyok-es-dokumentumok> a Hatósági Igazgatóság/Igazgatási Osztály menüpont alatt. Az adatlap beszerezhető továbbá Újbuda Polgármesteri Hivatalának 1113 Budapest, Bocskai út 39–41. szám alatti recepcióján.

A kitöltött adatlapokat az alábbi módokon tudják visszajuttatni:

- elektronikus úton (e-papíron – a kiválasztandó címzett mezőben a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata szöveg kiválasztása szükséges – az UJBUDA 202117330 elektronikus címre)
- postai úton (Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatala, 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.)
- e-mailen: ebnyilvantartas@ujbuda.hu
- a Polgármesteri Hivatal recepcióin található gyűjtődobozokba

Az adatlap kitölthető továbbá a www.ugyfelkapu.ebnyilvantartas.hu weboldalon is. Felhívjuk figyelmüket, hogy a weboldalon szereplő regisztrációs lapon kizárólag abban az esetben válasszák ki a településeknél a Budapest XI. kerületet, ha az eb tartási helye a Budapest XI. kerületben van.

Kérjük, hogy az előző összeírást követő időszakban bekövetkezett változást (eb elpusztult, elajándékozták, elköltöztek stb.) is legyenek szívesek bejelenteni.

Az adatszolgáltatás határideje: 2018. október 31.

Köszönjük együttműködését!

Újbuda Önkormányzata

Társadalmi lenyomat nyolcvannégy fényképen

Különleges vállalásra adta a fejét a Bartók Béla úton működő Nemzeti Portrétár. A hagyományoktól eltérően ezúttal nem festményeket, hanem fotókat állítottak ki galériájukban, amelyek vitéz Csécsi Nagy Imre altábornagy hagyatékából kerültek elő.

Bár a kiállítás egy személy életét öleli fel, a valóságban több tucat emberi sorsot örökítettek meg a ritka felvételek, amelyek évtizedeken keresztül rejtve maradtak a kíváncsi szemek előtt. A tárlat anyagát az altábornagy leszármazottai találták meg, akik a Nemzeti Portrétárat és a Honvédelmi Minisztériumot kérték fel a publikálásra. A fotók a magyarság történetének nagyon fontos és meghatározó eseményét elevenítik fel: az I. világháborút és az azt követő időszakot. Vitéz Csécsi Nagy Imre kardinális alakja volt a 20. század történelmének, kiváló katonaként nemcsak harcolt hazájáért, hanem a sérült bajtársak ellátását is alapvető feladatának tekintette. Ám a története méltatlanul a feledés homályába merült.

– Az altábornagy életét a hazaszeretet, az istenszeretet, valamint a családszeretet jellemezte. Ezek olyan értékek, amelyek példaként szolgálhatnak a jövő generációjának



– Fontos, hogy példaképeket kutassunk fel a fiatalok számára – mondta Simicskó István országgyűlési képviselő, hazafias és honvédelmi nevelésért felelős kormánybiztos

is. A magyarság megmaradása és a haza védelme nemzeti ügyünk, amelyért nap mint nap tennünk kell. Nekünk a dolgunk, hogy példaképeket kutassunk fel a gyerekek számára, hiszen rajtuk keresztül tudjuk a kultúránkat továbbörökíteni – mondta Simicskó István, hazafias és honvédelmi nevelésért felelős kormánybiztos a kiállítás megnyitóján.

ján. Az eseményre ellátogatott Erdélyi Lajos, a Honvédelmi Minisztérium humánpolitikáért felelős helyettes államtitkára is, aki hangsúlyozta: vitéz Csécsi Nagy Imre olyan ember volt, amilyennek mindenkinek lennie kellene, hűséges a hazájához, a bajtársaihoz és Istenhez.

(Újbuda)

Untathatatlanok – fotókiállítás az Újbuda Galériában

Az Ars Sacra Fesztivál részeként szeptember 20-án nyílt meg az Újbuda Galériában Aczél Márk és Ács István Untathatatlanok című fotókiállítása.

Egyre több művész igyekszik felhívni a figyelmünket arra, hogy korunk információtechnológiai eszközei elterelik a gondolatainkat. Aczél Márk és Ács István képeivel arra is figyelmezteti nézőit, hogy a sorozatok, az e-könyvek, a telefonok és a számítógépes játékok inkább következményei velünk született igényeinknek, semmint okai. Új és új elfoglaltságokat keresünk magunknak, amelyek kifelé irányítják a figyelmünket, minél messzebb saját magunktól. A kiállító művészek felteszik a kérdést, hogy tudunk-e még eléggé figyelni arra, aki ott bent az igazságot súgja, mutatja nekünk. A fotókiállítás október 12-éig látható az Újbuda Galériában.

(Újbuda)



» HÍRKÉP



A 4-es metró négy állomásán, köztük a Móricz Zsigmond körtéren és a Szent Gellért téren muzsikált a Budapesti Vonósok Kamarazenekar szeptember 17. és 20. között, együttműködésben a BKV-val és a Klasszik Rádióval. A Budapesti Vonósok Kamarazenekart 1977-es megalakulása óta az ország legjobb zenei együttesei között tartják számon: állami minősítése, nemzetközi kamaraverseny díja mellett a műfaj legrangosabb elismerését, a Bartók–Pásztory-díjat is megkapta. A kamarazenekar Kossuth-díjas művészeti vezetője Botvay Károly csellóművész, koncertmestere a Liszt-díjas Pilz János. A metrós műsorban elhangzott Mozart Kis éji zenéjének első tétele, Weiner Leó Rókatánca, Johann Strauss Pizzicato polkája, Vivaldi Négy évszak koncertjából pedig a Tavasz első tétele, valamint az Ősz első és harmadik tétele.

Oscar Wilde
Bunbury
 –avagy Szilárdnak kell lenni.
 Rendezte: KARINTHY MÁRTON

KARINTHY
 SZÍNHÁZ

37 ÉVAD

WWW.KARINTHYSZINHAZ.HU 1115 BP. BARTÓK BÉLA ÚT 130.
 TELEFON: 1 203 89 94 - JEGYEK KAPHATÓK A JEGY.HU-N ÉS AZ
 INTERTICKET ORSZÁGOS JEGYIRODAHÁLÓZATÁBAN

KARINTHY SZÍNHÁZ. CSALÁDBAN MARAD.

Text Mex – irodalom Utcabál a Gárdonyi téren és Frida a B32-ben

Az Eleven Ősz hétvégéjén a B32 Galéria és Kultúrtér is Mexikóra fókuszált, szeptember 14-én a fiatalon elhunyt író, Rosario Castellanos és Juan Rulfo műveivel ismerkedhettek a galéria vendégei. A mexikói írók fordítóival, Imrei Andreával és Izsó Zitával Kutasy Mercedesz beszélgetett, miközben a háttérben DJ Sanyi latin muzsikát játszott.



Az összművészeti esten részletek is elhangzottak Rulfo világsikerű Pedro Páramo című lidérces hangulatú regényéből, Izsó Zita pedig Castellanos egyik legismertebb, progresszív gondolkodású, a nőiséget tematizáló versét olvasta fel. Mindkét szerző elsősorban az '50-es években alkotott, és egyikük sem hagyott maga után vaskos életművet, írásaik azonban így is a mexikói irodalom meghatározó munkáivá váltak.

A köztisztviselőként dolgozó, mindössze két könyvet író Rulfo a mexikói regényírás naturalista-realista hagyományaival szemben egy telje-

sen új, avantgárd stílust teremtett, amelynek későbbi képviselői között találjuk Julio Cortázt, Gabriel García Márquezt és Mario Vargas Llosát is. Castellanos pedig a feminista világ-irodalmi törekvések előfutára volt, és egész életében a női egyenjogúságért küzdött. A mexikói művészet gyakori témája a halál, a szerelem, az önsorsrontás. A Frida Kahlo balladája című darabot az Anyaszínház és a Zsám-béki Színházi Bázis vendégjátékaként láthatták testközelből a nézők a B32-ben. Az impulzív előadás az életöröm, a halálvágy és a túlélni

akarás elegye, amelyet a festőnő naplójának részleteiből, illetve Federico García Lorca szövegeiből állított össze Sediánszky Nóra és Menszátor Héressz Attila.

(K. G.)



A Hadik Kávéház már harmadik éve nyitja utcabállal az őszi szezont. Szeptember 7-én rengeteg érdeklődőt vonzott az esemény, egy idő után mozdulni sem lehetett a Gárdonyi téri színpad közelében.



– A Hadik törzsközsége évről évre közösen ünnepli az új évad nyitányát – mondta el lapunknak Bosznai Tibor, a ház vezetője. Sok sztár is megfordul ilyenkor a kávé-

hely hangulatához. Elsőként a Kodachrome zenekar adott elő Simon és Garfunkel-szá-

avadnyitást a jövőben egész hétvégére kiterjesztik majd. (Újbuda)

» PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata a 20/2017. (V. 3.) XI. ÖK számú rendelete alapján

TANULMÁNYI ÖSZTÖNDÍJ PÁLYÁZATOT

hírdet a tehetséges és kiemelkedő tanulmányi eredményt elért diákok részére a 2018/2019-es tanévre.

Az ösztöndíj odaítélhető a Budapest XI. kerület területén működő valamennyi köznevelési intézmény nappali rendszerű oktatásában részt vevő azon tanulók részére, akiknek az állandó lakhelye Budapest XI. kerületében van, és

- 6–8. évfolyamos általános iskolai tanulók esetében a pályázat benyújtását megelőző két egymást követő tanév végén a tanulmányi eredményük 4,9 vagy a feletti
- 9–13. évfolyamos középiskolai tanulók esetében a pályázat benyújtását megelőző két egymást követő tanév végén a tanulmányi eredményük 4,8 vagy a feletti.

Az ösztöndíj a 2018/2019. tanévre, összesen 10 naptári hónapra nyerhető el. Az ösztöndíj havi legmagasabb összege általános iskolai tanuló esetén 5000, középiskolai tanuló esetén 8000 forint. Az ösztöndíj kifizetése félévenként egy összegben történik, melyet Újbuda Önkormányzata folyósít.

A pályázat csak az önkormányzat által rendszeresített pályázati adatlapon nyújtható be, melyhez mellékelni kell:

- a 2016/2017. tanév végi és a 2017/2018. tanév végi bizonyítványok másolatait
- az iskolalátogatási igazolást
- a kerületi, budapesti, országos, nemzetközi tanulmányi versenyeken elért eredményt igazoló iratot, illetve a nyelvvizsga bizonyítvány másolatát
- az állandó bejelentett lakhely igazolására a lakcímkártya lakcímet tartalmazó oldalának másolatát

Nem értékelhető a pályázat, ha a kérelemhez csatolandó melléletek hiányosak vagy hiányoznak, továbbá ha a határidő leteltét követően nyújtják be.

A pályázatot Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatalának Humánszolgálati Igazgatóság Köznevelési Csoportjánál kell benyújtani 2018. szeptember 30-áig.

Pályázati adatlap beszerezhető a Polgármesteri Hivatal Humánszolgálati Igazgatóság Köznevelési Csoportjánál (XI., Zsombolyai u. 4. IV. em.) és az ügyfélszolgálaton (XI., Bocskai út 39–41.), továbbá letölthető az önkormányzat honlapjáról (www.ujbuda.hu).

Az ösztöndíj odaítéléséről a polgármester dönt, az általa felkért szakértői testület javaslata alapján. Döntése ellen fellebbezésnek helye nincs. A pályázat eredményéről valamennyi pályázó írásban kap értesítést, legkésőbb 2018. október 31-éig.

Az ösztöndíjas vagy törvényes képviselője az ösztöndíj folyósításának időszaka alatt köteles a változás bekövetkeztétől számított 15 napon belül a Polgármesteri Hivatal Humánszolgálati Igazgatóság Köznevelési Csoportját írásban tájékoztatni, ha a tanuló

- a) Budapest XI. kerületén kívüli oktatási intézményben létesít jogviszonyt
- b) magántanulóként folytatja a tanulmányait
- c) a tanulói jogviszonya megszűnt vagy szünetel
- d) tartósan külföldre távozik
- e) Budapest XI. kerületi lakóhelye megszűnik

A polgármester az ösztöndíj folyósítását – akár visszamenőleg is – megszünteti, amennyiben az ösztöndíjas

- a) vagy törvényes képviselője fentiek szerinti tájékoztatási kötelezettségének nem tesz eleget
- b) Budapest XI. kerületén kívüli oktatási intézményben létesít tanulói jogviszonyt
- c) magántanulóként folytatja a tanulmányait
- d) tanulói jogviszonya megszűnt vagy szünetel
- e) tartósan külföldre távozik
- f) Budapest XI. kerületi lakóhelye megszűnik
- g) az ösztöndíj elnyerése érdekében a pályázatában valótlan adatokat közölt

Az ösztöndíjas 30 napon belül köteles a jogosulatlanul felvett ösztöndíjat Újbuda Önkormányzata részére visszafizetni.

Budapest, 2018. augusztus

dr. Hoffmann Tamás
polgármester megbízásából
dr. Molnár László
alpolgármester



BIBLIAI SZABADEGYETEM

A Biblia az európai kultúrában

A HEGYIBESZÉD

Az előadássorozat tíz alkalmával a Boldogmondásokkal foglalkozunk.

Mi lehet a ma embere számára aktuális Jézus kétezer éve elhangzott szavaiban?

Hogyan érvényes ma Jézus etikája?

Előadások időpontja:
2018. szeptember 26 - november 28-ig minden szerdán 18 órakor.

Helyszín:
Budapest, XI. Zsombolyai u. 6. földszint, TIT Stúdió

A belépés díjtalan!
Szervező: Adventista Teológiai Főiskola - Info: Simon Zsolt 06 30 664 32 87



Lélegző helyek



Bikácsi Daniela visszatérő témája az ember nélküli, de az ember által alkotott természeti táj ábrázolása. Október 10-én, a B32 Galériában nyíló tárlatán – amely egyben székfoglalója a Széchenyi Irodalmi és Művészeti Akadémián – régi és új munkáit mutatja be a közönségnek a festőművész.

Medencék, lépcsők, füvek, parkok, úszó tárgyak láthatók *Bikácsi Daniela* képein,

különféle, a művész számára kiemelt fontosságú és jelképerejű motívumok. A tájrészek, épített terek, térbelsők a természet és az ember ambivalens viszonyát tükrözik, amelyben az ember szerepe sokszor tűnékeny, megfoghatatlan.

A szimbolikus lírai hangvételű akvarellek és tojás-temperával készített képek meleg színűek, a pozitív és negatív formák élettel teliek, és ahogyan a művész mondja: szinte lélegeznek, élnek.

A Munkácsy-díjas festő az Iparművészeti Főiskola belsőépítész karán végzett,

később azonban a tervezés helyett a festészetet választotta. A geometrikus formák és konstrukciók már a kezdetektől foglalkoztatták: alkotásain az építész látásmód is tetten érhető, de a lágy ecsetkezelés és a keze nyomán csendéletté váló tájképek felszámolják az absztrakció nyomait. Legújabb képei kifejezetten puhák, és nagy gesztusok, formák nélkül mutatják a művész világgal szembeni gyöngéd-ebb látásmódját. Festményein egyszerre van jelen az elmúlás és az azzal való megbékélés.

(K. G.)

7 nap



Az iskolai zaklatás folyamatát tárja fel a Nézőművészeti Kft., a Manna és a Pagony Kiadó ifjúsági előadása, amelyet október 9-én mutat be a B32 Galéria és Kultúrtér.

Scherer Péter rendező és *Gyulay Eszter* dramaturg ezúttal egy iskolai zaklatás történetét dolgozza fel *Eve Ainsworth* 7 nap című ifjú-

elevenedő eseményeket. A színházi csapattal együtt dolgozik *dr. Lénárd Kata* pszichológus szakértő is.

A tervek szerint az előadásokat feldolgozó foglalkozások is követik majd, ahol a pszichológus szakértő vagy *Szivák-Tóth Viktor* drámapedagógus járja körül a nézőkkel a fellelő kérdéseket.

(K. G.)

Kulturális programajánló

Albertfalvi Községi Ház
1116 Budapest, Gyékényes utca 45–47.

Szeptember 29. 18.00 „Szeptember végén...” – az AKH Opera- és Dalstúdió ünnepi koncertje az Idősek Világnapja alkalmából

A műsor közismert operákból, operettek-ből, műdalokból és nótákból válogat. Művészeti vezető: *Csák József* operaénekes, zongorán kísér: *Hegedűs Valér* zongoraművész. Belépő: 600 Ft/fő, előzetes regisztráció a 204-6788 telefonszámon vagy e-mailben: akh@ujbuda.hu

Október 8. 19.00 Paganini – Oravec
György zongoraművész Liszt-koncertje

Niccoló Paganinit nem csak az utókor tartotta „az ördög hegedűsének”. Amikor az alig húszéves Liszt Ferenc először hallotta őt játszani, virtuozitása, káprázatos hangszertudása elbűvölte. Ez az élmény lett az alapja Liszt szédületes karrierjének. Az eredetileg Transzcendens etűdök címmel megjelent darabok Paganini szólóhegedűre írt művei nyomán készültek. A koncerten elhangzik még a Dante-sonáta, valamint a Mephisto-keringőkből és más koncertetűdökből is hallgathatnak az érdeklődők. Belépő: 600 Ft/fő

Október 9. 18.30 Női Sarok
– „Egy szárnycsapással emelkedem”

Csoportos alkotó-fejlesztő meseterápia *Boros Luca* meseterapeuta vezetésével. A mese olyan történet, amelyben mindig meg kell dolgoznia a hősnek a jóért. Mit jelent az emelkedés? Milyen súlyok húznak vissza, tartanak fogva minket? Van-e elegendő bátorságunk felismerni, hogy senkitől sem várhatunk segítséget? Az emelkedés témaköre szorosan kapcsolódik az elengedés és szabadság megéléséhez. A részvétel díjtalan.

Október 15. 18.00 Cukrászda: sütemény & irodalom

Az októberi összejövetelen a világszerte ismert 19. századi magyar édesség, a dobostorta titkaiba nyerhetünk bepillantást *Farkas Zsolt* művei mellett. Belépő: 300 Ft/fő

Gazdagréti Községi Ház
1118 Budapest, Törökugrató utca 9.

Szeptember 30. 9.30–12.00
Öko Kreatív Műhely & Táncház
Sok szemétnek gondolt tárgyból rengeteg hasznos holmi varázsolható egy kis kreativitással. Ez alkalommal műanyag pohárból készítünk kosárkát. A kézműveskedés után mindenkit szeretettel várunk Gazdagrét táncházába, amelyet *Szente János*, a Bartók Táncgyűttes egykori ifjúsági vezetője, a Pannonica Táncműhely vezetője tart élő muzsikával. A belépőjegy egységesen GKH-klubkártyával: 400 Ft/fő, kártya nélkül: 600 Ft/fő

Október 6. 17.00 Szülői Értekezlet Vida Ágival – Békés dackorszak

Miről szól a dackorszak? Miért hisztizik a gyerekek? A gyermeked egyéniség? Néha nem érted, mit miért tesz? Ha szeretnéd megérteni motivációit, megtalálni a neki való nevelési módokat, azokat az érveket, szavakat, módszereket, amelyekkel hatással tudsz rá lenni,

gyere el. Jegyár GKH-klubkártyával: 1000 Ft/fő, kártya nélkül: 1500 Ft/fő

Október 18. 18.00 Álmodon innen és túl – Festészet napi tárlat a Rét Galériában

A három fiatal művész, *Kókai Emese*, *Boldizsár Ottó* és *Snyehola Anett Sansa* képeinek elegye kiváló csemege a kortárs festészet ünnepén.

Kelenvölgyi Községi Ház
1116 Budapest, Kardhegy utca 2.

Október 16. 18.00 Húszéves a Kelenvölgyi Festőiskola – a Magyar Festészet Napja tiszteletére rendezett csoportos kiállítás megnyitója

A *Barlai László* festőművész vezetésével indult festőiskola célja az volt két évtizeddel ezelőtt, hogy a képzőművészet iránt érdeklődő fiatalok és idősebbek kipróbálhassák képességeiket. A foglalkozásokat eddig mintegy 45–50 növendék látogatta, akik a kerületen kívül is bemutatkoztak csoportos, illetve egyéni tárlatokon. A kiállítás november 9-éig látható hétköznapiokon 10-től 19 óráig.

Tanfolyamajánlók:
Zumbafitnessz szerdánként 19–20 óra között

A Kolumbiából származó könnyen elsajátítható, latin ritmusokra épülő tánc egyben fitnesszprogram is aerobikmozdulatokkal. Ismert táncok alaplépéseit tartalmazza, így tánctanuláshoz is kiváló: salsa, merengue, cumbia, flamenco, calypso, reggaeton és hastánc.

Társastánc október 4-től csütörtökönként 19.00 (kezdő), 20.00 (haladó, senior)

Klasszikus társastáncok (angol keringő, bécsi keringő, slowfox, onestep, szamba, rumba, chachacha, tangó, jive) tanulására nyílik lehetőség képzett tánctanárral, kellemes, baráti társaságban. A szeniorklubba olyan jól táncoló párokat várnak, akik szívessen járnak közös programokra, fellépésekre koreográfiákkal.

A tanfolyamokhoz folyamatosan lehet csatlakozni. Bővebb információ a 06-20/939-1108 számon.

Őrmezei Községi Ház
1112 Budapest, Cirmos utca 8.

Október 13. 10.00 Családi hétfégi matiné
Hull a tiszta toll, hull az égből, akár a kristály hópelyhek, az örökkévalóságig. Nem csoda, hiszen a Holle anyó című Grimm-mese örökvényű alkotás, amelyet nincs, aki nem ismerne. Ha mégis akad ilyen, ne bánja, mert ezzel a mesével tér vissza családi hétfégi matinénk. A történetet a Batyu Színház eleveníti meg pálcás és kesztyűbábokkal, illetve élő játékkal. Mindenkinek ajánlott 99 éves korig. Belépő: 700 Ft, háromszemélyes családi: 1900 Ft, négy személyes családi: 2600 Ft.

Október 19. 18 00 Társalgó Galéria Vernisszázs

Galériaavató és megnyitó a Magyar Festészet Napja alkalmából. A hónap művésze: *Barlai László* festőművész. A kiállítás megtekinthető: november 14-éig. A belépés díjtalan.

Szent Mihály-napi búcsú

Szeptember 29.

- | | |
|-------|--|
| 10.00 | Mahunka-szobor ünnepélyes koszorúzása – beszédet mond Máté Róbert, az Albertfalvi Lokálpatrióta Egyesület elnöke |
| 10.30 | Ünnepi szentmise – a szentmise végén az Albert herceg-díj átadása |
| 14.00 | Bográcsgulyásfőző verseny – előzetes jelentkezés szükséges a plébánia honlapján |
| 15.00 | Népi játékok, körhinta, pónilovaglás |
| 16.00 | Térzene a Weiner Leó Katolikus Zeneiskola és Zeneművészeti Szakgimnázium fúvós kamarazenekarával – karmester: Sztán István |
| 17.00 | Bábelódás |
| 17.30 | Újbudai Babszem Táncgyűttes előadása |

Szeptember 30.

- | | |
|-------|--|
| 19.00 | Zárókoncert a Budapesti Énekes Iskola és Albertfalvi Tagozatának közreműködésével – művészeti vezetők: Bubnó Tamás, Mezei János, Csonka Szabina Babett |
|-------|--|

Kicsiktől a nagyokig, minden kedves érdeklődőt szeretettel vár az Albertfalvi Szent Mihály Plébánia és az Albertfalvi Keresztény Társaskör

10 éves az Újbuda 60+ Program

Október 1.

Idősek Világnapja

és ünnepi nyitórendezvény

TEMI Fővárosi Művelődési Ház (Budapest, XI., Fehérvári út 47.) Rendezvényünkön átadjuk az Újbuda Időseiért díjat, valamint ünnepélyesen megnyitjuk születésnapj eseményso-rozatunkat. Módosított előzetes jelentkezés: szeptember 27-ig. További információ: 372-4636

14.00–16.00 Gyógytorna-tanácsadás

témák köré szervezve

Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ

„Mit tegyek, hogy ne fájjon? Panasz esetén mi a teendő?”

A mozgásszervi problémák megkeseríthetik a hétköznapiakat, miattuk beszűkülhetnek a lehetőségeink. De valóban bele kellene ebbe törődnünk? Ebben nyújt segítséget *Virág Anikó* gyógytornász, aki évek óta tart népszerű foglalkozásokat a ke-rület időseinek. Lehetőségük nyílik, hogy kérdéseikre választ, gondjaikra tanácsot kapjanak. Előzetes regisztrációhoz kötött, szeptember 27-ig jelentkezhetnek.

Témák és időpontok:

14.00–14.30 Gerincpanaszok

14.30–15.00 Csípőtáji problémák

15.00–15.30 Ízületi gondok (térd-, boka-, váll-, csuklóízület)

15.30–16.00 Egyéb mozgásszervi rendellenességek

16.00 Önök kérték!

Útifilmvetítés István Ágival – Nepál

István Ági évekig vetített utazásaiból a 60+ programon belül. Megismerhetjük a világ minden táját beszámolóival, fényké-peivel. Most újra megmutatja nekünk Nepál bámulatos világát és értékeit.

15.30 Kerületi szenior rejtvényfejtő

verseny – 3 kategóriában

Polgármesteri Hivatal – testületi terem

I. kategória (könnyű: skandináv és hagyományos rejtvény)

II. kategória (közepes: hagyományos és olasz rejtvény)

III. kategória (nehezebb: félig kevert és félig olasz rejtvény)

Résztevők: 60 éves kor feletti újbudai lakosok

Október 2.

10.00 Domszlai Erzszi ünnepi

városismereti sétája

Múltidéző séta a Gellérthegyen. Találkozás: 10 órakor a Szikla-kápolna előtti kis téren. Költség: nincs. Táv: körülbelül 5 kilo-méter szintemelkedéssel. Túrapiő szükséges. Előzetes jelent-kezés: 06 30/862-8152, domszlai.erzsebet@gmail.com

10.00 Távol-keleti tornák a Bikás parkban

Kiragadjuk bentitornafoglalkozásainkat, és kivisszük a Bi-kás parkba, hiszen a friss levegőn végzett mozgás energeti-zál és feltölt. Találkozó: mindkét foglalkozás előtt a kis tónál a program kezdéséig.

10.00 Do-in: Egyes gyakorlataiban a jógára hasonlít, de alapvetően a tradicionális kínai gyógyászatra épül. Alapjai Kínából kerültek át az ősi Japánba, ahol évszázados formálódása, fejlő-dése után már Do-in néven ismerhette meg a világ. Könnyen tanulható és elvégezhető, rendszeres gyakorlásával elérhetjük, hogy testileg-lelkileg egészségesebbek legyünk, a közérzetünk javuljon. A foglalkozást vezeti: *Császár Edina*

11.00 3-1-2 meridiántorna: A hagyományos kínai gyógyászat elvein alapuló 3-1-2 meridiántorna energetizáló, gyógyító és be-tegységmegelőző hatású gyakorlatsorozat. A húszperces mozgás-sor mozdulatai egyszerűek, könnyen tanulhatók, otthon is köny-nyedén elvégezhetők. A foglalkozást vezeti: *Kovács Erika*

10.00–11.30 Duna-Ipoly Nemzeti Park

– vetélkedő nyereményekkel

Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ

Újbuda Önkormányzata évek óta együttműködik a Duna-Ipoly Nemzeti Parkkal. Ennek részeként a 60+ programon belül is folyamatosan szerveznek előadásokat és kirándulásokat a ter-mészetbarátoknak. A vetélkedőn a közös munka élményeire tekintünk vissza, de természetesen azok sem indulnak hátrány-nal, akik csak az utóbbi időben tudtak csatlakozni program-jainkhoz. Így minden régi és új érdeklődőt szeretettel várunk!

14.00–15.00

„Nem csak a 20 éveseké a világ”

Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ

Fotókiállítás megnyitója a 60+ Fotókör szervezésében. Meg-nyitja: *Hoffmann Tamás*, Újbuda polgármestere.

16.00 Tarka Színpad

– Arbuzov: Kései találkozás

Karinthy Színház. Újbudai 60 év felettieknek ingyenes, de előzetes regisztráció szükséges szeptember 24–28. között.

Október 3.

10.00 Próbálja ki Ön is: nordic walking

(„botos gyaloglás”) – Feneketlen-tó

Segítségével hatékonyan, ugyanakkor kímélő módon fejleszthető az állóképesség, az izomerő, a mozgáskoordináció. Időskorban is ajánlott mozgásforma, hiszen a botok használata nagyban tehermentesíti az ízületeket, elsősorban a térd- és csípőízület terhelését. De pontosan hogyan is működik? Nyílt alkalmunkon megtudhatja és kipróbálhatja *Virág Anikó* gyógytornász segítsé-gével. Találkozó: 10.00 a szabadtéri színpad bejáratánál

9.30–11.30 Táplálkozási tanácsadás

kiscsoportokban témák szerint

Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ

Táplálkozási szakember (dietetikus) látja el a résztvevőket a gyakorlatban is hasznosítható táplálkozási ismeretekkel, étel-készítési fortélyokkal, gyakorlati tanácsokkal, de kérdéseikre is választ kaphatnak az alábbi témákban. Előzetes jelentkezés szükséges szeptember 27-éig.

Témák és időpontok:

9.30–10.00 Cukorbetegség: mit ehettek, hogyan táplálkozzak? Hogyan előzhető meg?

10.00–10.30 Egészséges táplálkozás: tények és tévhitek. Mit is takar valójában?

10.30–11.00 Hasznos tippek fogyókúrához

11.00–11.30 Őszi tippek és praktikák a konyhában (például be-főttek, lekvárok...)

15.00 A 60+ első évtizede

– szülinapi záróesemény

60+ kvíz eredményértékelése, ajándéksorsolás.

Az Újbuda 60+ Program elmúlt tíz évének eredményei.

Előzetes jelentkezés szeptember 21–27. között.

**A programokra előzetes jelentkezés és információ
hétköznap 9–14 óra között a 372-4636-os számon,
a Bölcső és Kérő utcai programközpontokban.
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!**

A legtöbb programunkon a résztvevők számára tombola is lesz, amelyhez feltétlenül hozza magával Újbuda 60+ Kedvez-ménykártyáját.

Ünnepeljük együtt az Újbuda 60+ Program 10. születésnap-ját, szeretettel várjuk programjainkon!

Októberi 60+ Hangtálkoncert

– zenés jóga

Újabb zenés jóga, hangtálkoncertet szervezünk, októberben is várjuk az érdeklődőket. A részvétel ingyenes, de előzetes je-lentkezéshez kötött.

A relaxációs program első felében könnyed, egyszerűen ki-vitelezhető jogagyakorlatokat végzünk. Ezek egyszerű beme-legítő mozdulatsorok lesznek, amelyek segítik oldódni testünk feszültségeit. Ezáltal a rezgések is eredményesebben fejtik ki hatásukat sejtjeinkre, energiarendszerünkre a relaxáció során. A foglalkozás első fele aktív, a hangutazás pedig relaxált, ké-nyelmes testhelyzetben folyik majd.

A programra kényelmes öltözetet javasolunk.

Időpont: október 15., hétfő 16.45

Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (XI., Kérő u. 3.)

Jelentkezés: október 9–15. között hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon vagy személyesen a Kérő utcai programközpontunkban.

Kezdő nyelvi és számítógépes tanfolyamok indulnak

Az Újbuda 60+ Program idén ősszel kezdő képzéseket indít angol és német nyelvből, valamint számítógép- és internetke-zelésből. Haladó csoportokat a jövő év első felében tervezünk indítani előzetes szintfelmérés alapján.

A kezdő tanfolyamok beiratkozási időpontja és helyszíne: 2018. október 8–12. között 9.30–13 óráig az Újbudai Önkén-tes Koordinációs és Módszertani Központban (XI., Kérő u. 3.). A tanfolyam díja: 1500 Ft/fő.

A kurzusra azokat várjuk, akiknek teljesen kezdő szinten van szükségük segítségre az említett területeken. A beirat-kozás során meghatalmazást nem fogadunk el. Kérjük, hogy a beiratkozásra a 60+ kedvezménykártyájukat, a személyi igazolványukat és a laccímekártyájukat feltétlenül hozzák magukkal.

Információ: hétköznap 9–14 óra között az Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központban (XI., Kérő u. 3., tel.: 372-4636)

» **PROGRAMAJÁNLÓ**

Ajánló az Újbuda 60+ közel 300 havi programjából

Hahota jóga

Helyszín: Újbudai Szenior Programközpont (XI., Bölcső u. 3.); minden hétfőn 9 órakor; ingyenes; vezeti: Domján Ferenc ön-kéntes; információ: hétköznap 9–14 óra között a 372-4636 szá-mon

Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (XI., Kérő u. 3.); minden pénteken 10 órakor; ingy-e-s; vezeti: Király Vilma önkéntes; információ: hétköznap 9–14 óra között a 372-4636-os számon

Helyszín: Bikás park, kék sportpálya melletti füves terület; minden kedden és csütörtökön 9 órakor; ingyenes; vezeti: Ki-rály Vilma önkéntes; információ: 06 20/9469-793

Szeptember 26. 13.00–17.00

Kányádi Sándor irodalmi délután

Helyszín: Újbudai Szociális Szolgálat Szentimrevárosi Idősek Klubja (XI., Bocskai út 43–45.); ingyenes; szervező: Polgár Ti-borné nappali ellátás vezető; információ: hétköznap 8–16 óra között a 789-3022-as telefonszámon vagy a polgar.tiborne@uszosz.ujbuda.hu e-mail címen

Szeptember 26. 14.00 Duna-Ipoly Nemzeti Park előadása

– Időjárásunk

Néhány fogalomtisztázó felvezetés után a vetítésen szó esik napjaink időjárási szélsőségeiről, klímánk változásáról, a klí-mabaratságról. Mit takar ez a szó? Újbuda rendelkezik ezzel a megtisztelő ranggal: klímabarát település.

Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszerta-ni Központ (XI., Kérő u. 3.); ingyenes; szervező: Duna-Ipoly Nemzeti Park; információ: hétköznap 9–14 óra között a 372-4636-os telefonszámon

Szeptember 27. 15.00–17.00 Okosesszközök biztonságos

használata (telefonkiegészítők)

Előzetes regisztráció szükséges! Helyszín: Újbudai Szociális Szolgálat Gazdagréti Idősek Klubja (XI., Gazdagréti tér 1.); ingyenes; szervező: Geréb Gerda nappali ellátás vezető; in-formáció és jelentkezés: hétköznap 8–16 óráig a 786-6084-es telefonszámon

Szeptember 29. 18.00–20.00 Eisemann-operettgála

Ki ne ismerné, ki ne tudná azonnal folytatni a „Köszönöm, hogy imádtott”, a „Maga nős ember, vagy boldog” vagy a „János legyen” kezdetű dalokat? Az előadás az Operett- és Zenésszín-ház-bérlet első programja, amelyre bérlet és jegy is váltható, valamint GKH-klubkártya kedvezmény is igénybe vehető. Helyszín: Gazdagréti Községi Ház (XI., Törökugrató u. 9.); költség: 1500 Ft/fő, GKH-kártyával: 1000 Ft/fő; információ: hétköznap 9–19 óra között a 246-5253-as telefonszámon

Relaxációval a belső feszültség ellen: újabb kezdő csoport indul

Október 15-étől újabb kezdő relaxációs csoport (autogén tré-níng) indul az Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központban (XI., Kérő u. 3.). A foglalkozásokat hétfői napo-kon tartjuk 14.45–15.45 között. A tízalkalmas kezdő kurzuson az alapgyakorlatok elsajátítására van lehetőség. A tanfolyamot azok számára hirdetjük, akik korábban még nem vettek részt ilyenén, és megismerkednének a módszer alapjaival.

A résztvevők a foglalkozások segítségével hatékony eszköz-höz juthatnak a szorongások és stresszes állapotok oldásához. A tréning eredményességét haladó csoportjaink népszerűsége is bizonyítja.

A foglalkozásokat vezeti: Jenser Márta pszichológus

A részvétel ingyenes, de előzetes jelentkezéshez kötött. Je-lentkezni október 4–10. között telefonon vagy személyesen le-het hétköznap 9–14 óráig az Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központban (XI., Kérő u. 3., tel.: 372-4636). A jelentkezés csoportlétszámhoz kötött.

**norway grants**

**CARING CITY** | *A GONDOSKODÓ VÁROS*

**ÚJBUDA**
Világosi Ártúr

**60+**
PLUSZ



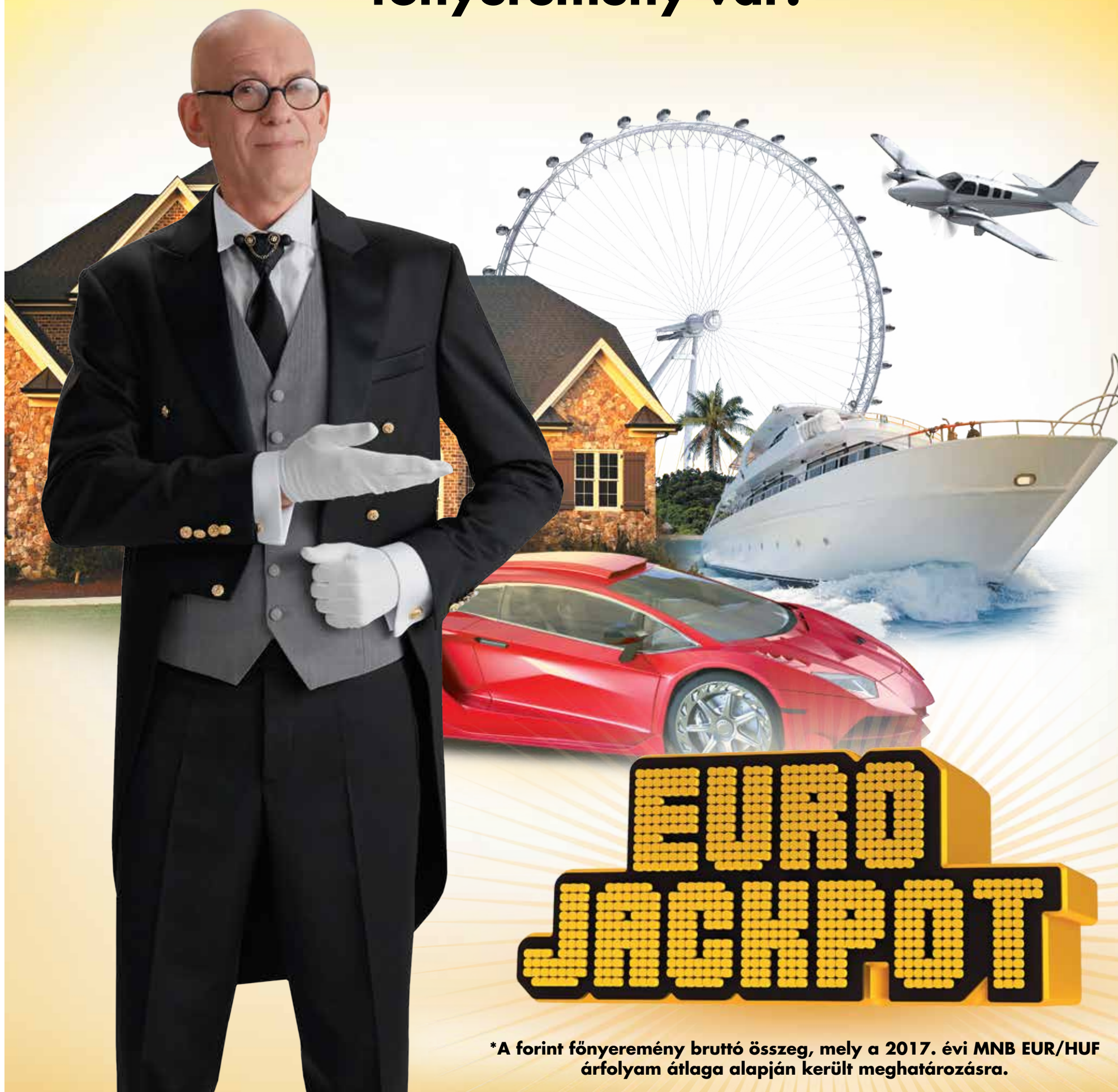
ÚJBUDAI ÖNKÉNTES KOORDINÁCIÓS ÉS MÓDSZERTANI KÖZPONT
Ügyfélfogadási idő:
minden hétköznap 9.00–14.00 óra között
Cím: 1112 Budapest, Kérő utca 3.

ÚJBUDAI SZENIOR PROGRAMKÖZPONT
Nyitvatartási idő:
minden hétköznap 8.00–12.00 óra között
Cím: 1117 Budapest, Bölcső utca 3.

TOVÁBBI ELÉRHETŐSÉGEINK
Levelezési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.
(A borítékra kérjük ráírni: Újbuda 60+ Program)
Központi telefonszám: (06 1) 372-4636
Önkéntes segítségvonal: 381-1361 (H-P: 9.00–13.00)
E-mail: 60plusz@ujbuda.hu
Weboldal: idosbarat.ujbuda.hu
facebook-oldalunk neve: Újbuda 60+ Program
(www.facebook.com/Ujbuda60pluszProgram)
Youtube csatornánk neve: Újbuda 60+ Program

A LEGMERÉSZEBB ÁLMAIDAT IS VALÓRA VÁLTHATOD!

Minden héten több mint **3 milliárd** forint
főnyeremény vár!*



*A forint főnyeremény bruttó összeg, mely a 2017. évi MNB EUR/HUF
árfolyam átlaga alapján került meghatározásra.

» KERESZTREJTVÉNY

Ratkó József: Ősz c. költeményéből idézünk két sort.

Vízszintes: 1. Az idézet első sora (E, D, A, É). 13. Menyasszony. 14. Olasz karmester (Alberto). 15. Régi őrmesterjelző. 16. A mélybe taszít. 18. Népi bútordarab. 20. Emelt zenei hang. 21. Övdísz. 22. Ellenben. 23. Katonák számára készült kétszer-sült. 25. Az uncia angol rövidítése. 26. Kettőzve: délkelet-ázsiai növény, virága illatszer-alapanyag. 29. Orosz helyeslés. 30. Minden Londonban! 32. Villamosság. 33. A szerelmi költészet műzsája. 36. A zenei alaphangsor 3. és 4. hangja. 38. Idegen női név. 40. Jézus keresztjén levő felirat, rövid. 42. Dél-amerikai füves síkság. 44. Zsugor páratlan betűi. 45. 40 rablóval együtt emlegetik (2 szó). 47. ... Dagover, német színésznő. 48. Boltívekkel összekapcsolt oszlopsor. 50. Fekete István golyája. 51. Világosság. 52. Egyiptomi napisten. 53. Különbözik. 55. Szárvízmárka. 57. Hegyi legelő az Alpokban. 59. Azonos betűk. 60. Társas viselkedés, francia eredetű szóval. 62. Félelem! 63. Kárpitosmunkához használt rostos tömítőanyag. 66. Oda-vissza: motorfajta. 67. Afrikai ország. 69. A három nővér egyike Csehovnál. 71. Kossuth- és Balázs Béla-díjas rajtfilmrendező (József). 73. Erdei állatokat felügyelő alkalmazott. 74. Sületlen. 76. Új, spanyol nyelvterületen. 78. Varázslatos részlet!

Függőleges: 1. Hornyot képezve egymásba illeszt, műszaki szakszóval. 2. Esővíz-levezető csatorna. 3. Shakespeare makrancos hölgye. 4. Távbeszélő, rövid! 5. Errefele! 6. A Gellért-hegy korábbi neve. 7. Edi-

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11	12	↘
13				14						15				
16				17			18			19		20		
21					22			23			24			
25				26	27			28		29			30	31
38	39					40	41				42		43	
44					45					46			47	
48				49			50					51		
52				53		54				55	56			
57			58		59			60	61					62
								65		66			67	68
69	70					71		72			73			
74					75		76			77			78	
↙														

Alak. 54. A tea alkaloidja. 56. Dülő egyik fele! 58. Berliini sovány! 61. Puerto Rico-i származású amerikai énekes, színész, divattervező (Jennifer). 62. Egykori úttörő köszönet. 64. Tanya. 65. Délkelet-angliai megye. 68. Porció. 70. Részben mélyit! 72. Portugál és ukrán gépkocsi-jelzés. 73. Seben keletkezik. 75. Szilícium vegyjele. 77. Fordított derékszög.

Beküldendő: vízsz. 1. és függ. 38. Beküldési határidő: a megjelenést követő hét keddje. Cím: 1518 Budapest, Pf. 92. A 13. SZÁM REJT-VÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: Bontogatom az emberszíveket elvetve bennük mindent, mit lehet. NYERTESE: Glausius Gáborné, 1113, Bp., Györök u. Nyeremény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.

na és Edit becézése. 8. Ritkás, lyukacsos szövet. 9. Erdei vad. 10. Szereplő „A Tenkes kapitánya” történelmi kalandfilmsorozatban (Jakab). 11. Elbeszélő irodalom. 12. ...fa, ékszer. 17. Alagútjáról elhíresült új-zélandi település. 19. Verdi-opera. 22. Horgászsziinór. 24. Íbisszféle vándormadár. 27. Lantán vegyjele. 28. Rendkívül fényigényes őszirózsaféle. 31. Tkp. Vlagyimir Iljics Uljanov. 32. Vízelvezető. 34. Iráni fizetőeszköz, idegen helyesírással. 35. Sertéslak. 37. Tízlabú víziállat (2 szó). **38. Az idézet második sora (Z, S, N, E).** 39. Ritka férfinév. 41. A győzelem görög istennője. 43. Eszméletét veszti. 45. Ökölvívó, szövetségi kapitány és mesteredző (Zsigmond). 46. Betegség ellen védetté tesz. 49. Ámen egynemű betűi. 51.

» PÁRTOK ESEMÉNYEI

» A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI
Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439. Nyitva tartás: hétköznap 14–18 óráig, e-mail: ujbuda@fidesz.hu, www.facebook.com/fidesz11ker, [simicskoistvan.hu](https://www.facebook.com/istvan.simicsko), [facebook.com/istvan.simicsko](https://www.facebook.com/istvan.simicsko).

Hétfőnként 14–16 óráig táplálkozási tanácsadással, 17–18 óráig Rozgonyi György ingatlaneladási ár és vételhez kapcsolódó tanácsadással (időpontfoglalás: 06/70/4545-163) várják az érdeklődőket.

» A XI. KERÜLETI MSZP PROGRAMJAI
Méznök utca 40. Tel.: 205-3655; Nyitva tartás: H, K, CS: 10.00–13.00, K, SZ, P: 15.00–17.00, e-mail: ujbuda@mszp.hu, www.facebook.com/mszpujbuda. Jogi tanácsadás: minden hónap harmadik szerdáján 15.30–17.30. Pszichológiai tanácsadás: minden hónap

első keddjén 14.00–17.00 (Telefonos egyeztetés: Szöllősi Ágnes 06/20/979-3369).

» A XI. KERÜLETI KDNP PROGRAMJAI
Karinthy F. út 9. Tel.: 209-0474. Az iroda hétköznap 14–18 óra között várja szeretettel az érdeklődőket. Repülőgépgyártás Albertfalván a Monarchiában címmel Sümegh László ny. iskolaigazgató tart előadást október 3-án, szerdán 18 órától a KDNP-irodában. A szervezők minden érdeklődőt szeretettel várnak!

» A XI. KERÜLETI LMP PROGRAMJAI
Az Újbudai LMP Klub minden hónap első péntekén 19–21 óra között, az F2 Klubban (Fadrusz utca 2.) várja az érdeklődőket. Jöjjön el, és beszélgessünk helyi vagy országos ügyekről, problémákról, és ismerje meg a javaslatainkat! Tel.: 06/70/511-6390. Web: facebook.com/lmpdelbuda, Email: bp1122@lehetmas.hu, Blog: delbudamaskepp.blog.hu

» A XI. KERÜLETI JOBBIK PROGRAMJAI
Bartók Béla út 96. Tel.: 06/70/372-5854, fogadóóra megbeszélés szerint
Minden hónap első szerdáján taggyűlés 18 órától a Bartók Béla út 96. szám alatt. Minden hónap utolsó csütörtökén kocsmapolitizálás 18 órától a Kosztolányi Dezső téren, a Lenke sörözőnél.

» A XI. KERÜLETI PM PROGRAMJAI
Villányi út 89. Tel.: 06-70/947-4091. Fogadóóra megbeszélés szerint

» A XI. KERÜLETI DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ PROGRAMJAI
Az újbudai választókerület elérhetőségei: 1506. Budapest 116. Pf.147., e-mail: budapest2@dkp.hu, gy.nemeth.ertzsebet@dkp.hu, facebook.com/demokratikuskoalicioujbuda, facebook.com/gynemetherzsebet

» APRÓHIRDETÉS

» LAKÁS, INGATLAN
ORVOS házaspár venne kisgyermekre részére idős hölgytől, úrtól lakást. Ingatlanosok kérem, ne keressenek. 06/20/326-1345.
SÜRGŐSEN keresek készpénzfizetéssel eladó ingatlant a kerületben. Tel.: +36/30/490-8837.
21/72 TULAJDONI hányad eladó a Beregszász úton. www.2172sasadon.blogspot.hu

» OKTATÁS
ANGOLTANÁR felzárkóztató, vizsgára felkészít. 06/1/3862-382, 06/20/546-8963.
MATEMATIKA-, fizikatanítás Önnél! 06/20/9590-134.

» VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS
VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József mester. ELMŰ által minősített és ajánlott vállalkozó! 06/1/246-9021, 06/20/934-4664.

» LAKÁSSZERVIZ
LAKÁSFELÚJÍTÁS teljes körűen! 06/1/202-2505, 06/30/251-3800, Halász Tibor.

» TV, SZÁMÍTÓGÉP
SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS, telepítés, vírusirtás. Ingyenes kiszállással. 06/30/8572-653.

» SZOLGÁLTATÁS
DUGULÁSELHÁRÍTÁS a kerületben: 06/30/9210-948.
LAKATOS: zárcsere, kerítés, rács, féltető, kapuk gyártása, korlát, ajtóbehúzó. 06/20/380-8988.

KÖLTÖZTETÉS, lomtanalítás, áruszállítás. 06/1/403-9357, 06/20/972-0347, 06/30/589-7542.
SZOBAFESTŐ munkát vállal. 06/30/913-8245.
REDŐNYJAVÍTÁS, gurtincsere: 06/20/321-0601.
WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU ablakok, ajtók javítása, festése, szigetelése garanciával, felmérés díjtalan. Horváth Ákos, 06/70/550-0269.
SZOBAFESTÉST, csempézést, kőművesmunkát, kisebb javításokat igényesen, azonnalra is vállalok. 06/30/975-0053.
KÉMÉNYEK bélélese, átépítése, belső marása teljes körű ügyintézőssel. Szabó Balázs, 06/20/264-7752.
UTCAI KAPUK, garázkapuk kivitelezése, javítása. Már meglévő kapuk utólagos motorizálását vállaljuk. 06/70/941-0666.

» RÉGISÉG
ARANY, EZÜST, borostyán, drágakő és régiség felvásárlása azonnal készpénzben! T.: 350-4308, 06/70/884-4084. Cím: XIII., Hollán Ernő u. 4.
PAPÍR- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átvesszünk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 266-4154, nyitva: H–Sz: 10–17, Cs: 10–19.
KASTÉLYOK berendezéséhez vásárolok festményeket, antik órát és bútort, ezüsttárgyakat, porcelánokat, bronzokat stb., teljes hagyatékot. 06/20/280-0151, herendi77@gmail.com
KELETI SZÖNYEG és műtárgybecsüs vásárol régi szőnyegeket, sérült állapotban is. Készpénzfizetéssel. Kiszállás díjtalan. 06/30/456-3938.
LOUIS GALÉRIA vásárol kp.-ért: tört fazonaranyat, ezüstöt, brilles ékszereket, kar-, zsebrórákat, borostyánt, Herendi-porcelánt, antik bútorkat, hagyatékokat. Margit krt. 51–53. 06/1/316-3651, 06/30/944-7935.

» ÁLLÁS
FIX FIZETÉSSSEL, heti bérezéssel keresünk délutáni munkára telefonos asszisztenseket. Nyugdíjasok jelentkezését is várjuk! Telefonszám: 06/70/770-0080.
TAKARÍTÓ kollégát keresünk II. kerületben (Batthyány tér közelében) lévő iroda napi takarítására (18.30–21.30). T.: 06/20/961-8366.
XI. KERÜLETI kis létszámú könyvelőiroda könyvelői, valamint irodai asszisztensi munkakörbe munkatársat keres. Várjuk tapasztalt, valamint pályakezdő, elhivatott kollégák jelentkezését is. Önletrajzokat az adrienn.szentpetyer@gmail.com e-mail címre várunk.
BUDAI (XII. kerület) exkluzív édességboltba keresek munkatársakat kiemelt fizetéssel, hosszú távra. Jelentkezés fényképes önéletrajzzal: elegans.edesseg@freemail.hu
MEGBÍZHATÓ bejárónőt keresünk XI. kerületi lakóparkban lévő lakásba. Heti 2 alkalom, házimunka, vasalás. Érdeklődni: 06/20/393-3091.

» KÖNYVEK
» KÖNYVFELVÁSÁRLÁS készpénzért! Könyvtáros diplomával, 20 éves szakmai tapasztalat, Atticus Antikvárium. 06/20/9313-773.
KÖNYVMOLYOK új és használt magyar nyelvű könyveket vesznek. 06/20/4774-118. Kérésére ingyenes lomtanalítás, pincétől a padlásig.

» VEGYES
AUTÓFELVÁSÁRLÁS azonnal készpénzfizetéssel, állapottól függetlenül. 06/30/682-1390.
VÁSÁROLOK használt Zepter Bioptron Lámpát, Szinterápiát, Légtérápiát és Ceragem ágyat készpénzért! Érdeklődni: 06/20/529-9861.

» IMPRESSZUM

Főszerkesztő: Csernus János • Szerkesztőség: 1113 Budapest, Zsombolyai utca 5. • Telefon: 381-1307, e-mail: media@ujbuda.hu • Kiadja a KözPont Újbudai Kulturális, Pedagógiai és Média Kft. • Ügyvezető igazgató: Antal Nikolett • Megjelenik 80 000 példányban • Szerkesztő: Szabó Márta • Korrektor: Paola Fernández • Újságírók: Dabis Balázs Silvius, Kelemen Angelika, Tóth Kata • Hirdetés: 381 1307 • marketing@ujbuda.hu • Tervezőszerkesztő: KOV • Nyomtatás: Mediaworks Hungary Zrt. • Felelős vezető: Horváth Gábor Ferenc nyomdavezető • Terjeszti az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. • Az újságban megjelent hirdetmények és hirdetések tartalmáért a szerkesztőség felelősséget nem vállal. Személyes apróhirdetés feladás: hétfőn és szerdán 8-15 óráig a 209. irodában.

» FOGADÓÓRÁK

BARABÁS RICHÁRD (PM) önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/70/947-4091, barabas.richard@parbeszedmagyarorszagert.hu

DR. BÁCS MÁRTON (MSZP–DK) önk. képv. Egyeztetés: 06/70/902-1837, 205-3655

BUDAI MIKLÓS (MSZP–DK) önk. képv. Egyeztetés: 06/30-948-9341.

CSERNUS LÁSZLÓ (FIDESZ) önk. képv. Egyeztetés: 06/20/597-5600, csernus.laszlo@fidesz.hu

FARKAS KRISZTINA (FIDESZ) önk. képv. Minden hónap utolsó hétfőjén 17–18.30 óráig. Albertfalvi Közösségi Ház (Gyékényes u. 45–47.)

GAJÁRSZKI ÁRON (LMP) önk. képv. Fogadóóra nincs. Kérésre házhoz megyek! Bejelentkezés: gajarszki.aron@ujbuda.hu, vagy sürgős esetben: 06/30/9882626.

GÖRÖG ANDRÁS (MSZP–DK) önk. képv. Egyeztetés: 06/30/966-2187, mail@gorogandras.hu

GYORGYEVICS MIKLÓS (KDNP) önk. képv. Minden hónap első keddjén 17–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.) gyorgyevics.miklos@ujbuda.hu

HAIDAR NORBERT (FIDESZ) önk. képv. Időpont előzetes egyeztetés alapján telefonon: +36-30/563-7926 vagy e-mailben: haidar.norbert@ujbuda.hu

HINTSCH GYÖRGY ISTVÁN (MSZP–DK) önk. képv. Egyeztetés: 06/30/655-3015, hintsch.gy@gmail.com

JANKÓ ISTVÁN (FIDESZ) önk. képv. janko.istvan@fidesz.hu, előzetes telefonos egyeztetés alapján: 06/30/655-3033

JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ) önk. képv. Fogadóórája előzetes egyeztetés alapján: 06/70/942-4624, e-mail: junghausz.rajmund@fidesz.hu

KELLER ZSOLT (MSZP–DK) Egyeztetés: 06/70/339-6580, zsoltkeller1@gmail.com

KERÉKGYÁRTÓ GÁBOR (FIDESZ) önk. képv. Időpont-egyeztetés: kerekgyarto.gabor@ujbuda.hu, 06/30/817-2313

KIRÁLY NÓRA (FIDESZ) alpolgármester Alpolgármesteri fogadóóra: telefonos egyeztetés alapján, Zsombolyai utca 5. Tel.: 372-4620 www.kiralynora.hu

LUDÁNYI ATTILA (FIDESZ) önk. képv. Fogadóóra előzetes egyeztetés alapján: 06/20/475-0130, ludanyi.attila@fidesz.hu

DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (KDNP) alpolgármester Képviselői fogadóóra: minden hó első keddjén 16.30–18 óráig, KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.) Bejelentkezés módja: a helyszínen személyes megjelenéssel az adott időpontban. Alpolgármesteri fogadóóra: minden hó második szerdáján 15–16.30 óráig. Bejelentkezés módja: személyesen vagy telefonon. Újbuda Önkormányzata, Budapest, Zsombolyai út 4. IV. emelet, Pappné Mika Editnél a 3724-672-es telefonszámon.

NAGYNÉ ANTAL ANIKÓ (FIDESZ) önk. képv. E-mail: n.antal.aniko@ujbuda.hu, Telefon: +36/70/383-7230. Fogadóóra: minden hónap első keddjén 17–18 óráig. Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium (Bartók Béla út 141.)

SASS SZILÁRD (FIDESZ) önk. képv. Fogadóóra időpont és helyszín egyeztetése e-mailen vagy telefonon lehetséges. E-mail: sass.szilard@ujbuda.hu. Telefon: +36/20/669-3832

DR. SIMICSKÓ ISTVÁN (FIDESZ–KDNP) egy. képv. Bejelentkezés alapján: 06/20/200-00781, simicsko.istvan@fidesz.hu, Zsombolyai u. 5.

SZABÓ ANDRÁS (FIDESZ) önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/30/321-2408 szabo.andras@fidesz.hu

SZABÓ GYÖRGY (JOBBIK) önk. képv. Időpont-egyeztetés: szabo.gyorgy@jobbik.hu

TURBÓK JÁNOSNÉ (FIDESZ) önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/70/902-1836. Minden hónap első hétfőjén 16–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.)

VÉCSEI ÉVA (MSZP-DK) önk. képv. Egyeztetés: 205-3655.

WENDLERNÉ DR. PIRIGYI KATALIN (FIDESZ) önk. képv. Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján, tel.: 06/70/902-1839. Minden hó első keddjén 16–18 óráig. Kelenvölgyi Közösségi Ház (Kardhegy u. 2.), Weiner Leó zeneiskola (Neszmélyi u. 30.) minden hónap utolsó péntekén 17–18.30-ig.

» KERÜLETI KORMANYABLAK

Bocsкаи út 39–41.

Hétfő: 7.00–17.00 • Kedd: 8.00–17.00
Szerda: 8.00–20.00 • Csütörtök: 8.00–18.00
Péntek: 8.00–14.00

Budafoki út 59.

Hétfő: 7.00–17.00 • Kedd: 8.00–17.00
Szerda: 8.00–20.00 • Csütörtök: 8.00–18.00
Péntek: 8.00–14.00

Szeptember végi ínycség



A szűz a sertés legértékesebb és egyben legkényesebb része. Alacsony zsírtartalma miatt könnyű kiszáritani, ezért figyelni kell rá, hogy csak pár percig hőkezeljük, és tálalás előtt pihentessük. Parcsetch Ernő, a VakVarjú séfje egy lágy zellerkrémmel, kelbimbóval és szalonnás pecsenyelével tálalt sertésszűzrecepttel készült.

Hozzávalók 5 főre:

- 1 kg sertésszűz
- 1 kg zeller
- 50 dkg kelbimbó
- 10 dkg füstölt szalonna
- 10 dkg vaj
- 10 dkg liszt
- 10 dkg paradicsompüré
- 1 gerezd fokhagyma

- só
- frissen darált fekete bors
- egy szál rozsmaring

Elkészítés:

A szűzet megtisztítjuk, négy egyforma darabra vágjuk, majd serpenyőben, kevés zsiradékon körbepirítjuk. Hozzáadjuk a rozsmaringot, és tíz percre 180 fokra sütőbe tesszük a serpenyővel együtt. Ügyeljünk rá, hogy hóállós legyen a serpenyő nyele is. Amint elkészült, kivesszük a húst pihentetni egy tiszta vágódeszkára.

A zellert megpucoljuk, daraboljuk, sós vízben megfőzzük. Lecsepegtetjük, és melegen a vaj hozzáadásával leturmixoljuk, majd a krémesebb állagért szűrőn átpasszírozzuk. A kelbimbót

megtisztítjuk, leveleire szedjük, sós vízben forrázzuk, majd azonnal jeges vízbe tesszük. Lecsepegtetjük, egy kevés vajon átfuttatjuk és sóval ízesítjük.

A szalonnát felkockázzuk, a zsírját kipirítjuk, hozzáadjuk a fokhagymát és a paradicsompürét, aztán rozsdabarnára pirítjuk. Felöntjük egy kevés vízzel vagy alaplével, és lassan beforraljuk, hogy mártás állaga legyen. Mikor elkészült, átszűrjük, ha szükséges, utánaízesítjük.

Tálalásnál a krémet a tányér egyik felére kenjük félkörívben. A húsdarabokat három egyforma szeletre vágjuk, kicsit csepegtetjük, a krém mellé helyezzük, meghintjük a kelbimbóval, majd a pecsenyelével körbeöntjük.

Jó étvágyat kívánunk!

» ÚJ LAKÓINK

Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról készült elbűvölő fényképeket. A fotókat elektronikus formában a media@ujbuda.hu e-mail címre várjuk. A tárgyban mindenképp jelezzék: Újbuda új lakói.



Tóth Emma vagyok, július 8-án érkeztem meg családom nagy öröme 3650 grammal és 56 centiméterrel. Éjjel nagyokat alszom, nappal viszont nem hagyom unatkozni anyut és aput. Kíváncsian szemlélem a környezetem és sokat babakocsizunk Őrmező utcáin.



Sziasztok, Veres Kristóf Domíniknak hívnak, 2018. június 29. napján bújtam elő, villámgyors két óra alatt. Anyukám még észbe sem kapott, már az ölében voltam. A Szent Imre Kórház szülészeten jöttem a világra Jolán szüléznénivel és Ádám Zsolt doktor bácsival, mind a ketten nagyon aranyosak voltak. Puszi mindenkinek, főleg a lányoknak!

A REGIO JÁTÉK az Új Lakóinknak ajándékot ajánlott fel!



Játszani öröm!

Nándorfejérvári út 23-25. és az ALLEE 2. emeletén
www.regiojatek.hu

ŐSZIPRÉMIUM ARTFAIR

kortárs iparművészek designvására

2018. október 13-án, szombaton 11.00 és 19.00 között a B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR egész területén, több mint 40 kiállítóval.

A Design Hét Budapest hivatalos programja.

B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR
1111 Budapest, Bartók Béla út 32.
Telefon: +36 1 787 00 39 | E-mail: b32@ujbuda.hu
b32.jegy.hu | www.b32kulturter.hu | www.facebook.com/B32kulturter

ÚJBUDAI JUNIOR KI MIT TUD? 2018

6-20 éves korig

MOST MUTASD MEG TE MIBEN VAGY TEHETSÉGES!

Az alábbi kategóriákban várjuk a kerületben lakó vagy iskolába járó ifjak jelentkezését:

ELŐADÓMŰVÉSZET

1. Ének
2. Hangszeres zene
3. Vers és próza
4. Tánc

ALKOTÓMŰVÉSZET

1. Festmény/Grafika
2. Fotó
3. Film/Videó
4. Egyéb alkotóművészet

Zsűrik a teljesség igénye nélkül:

Sipos Péter (Irigy Hónalj Mirigy) • Závodi Gábor (Demjén Ferenc zenekar)
Szabó Tibor (Alma együttes, Kifli zenekar) • Sulyok Miklós (művészettörténész)
Janzsó Krisztina (iparművész) • Mátyási Péter (képzőművész)

az Experidence társulat táncosai

A kategóriák részletes leírását, tudnivalókat és a jelentkezési lapot megtaláljátok az alábbi oldalakon:

www.pontmagazin.hu www.ujbuda.hu
vagy a Gazdagréti Községi Ház facebook oldalán

Jelentkezési határidő: 2018. szeptember 30.

A kategóriák döntőit október folyamán tartjuk, a legjobbakat értékes nyeremények és bemutatkozási lehetőség is várja!

Az esemény fővédnöke: Dr. Hoffmann Tamás polgármester • védnökei: Dr. Molnár László és Király Nóra alpolgármesterek

A jelentkezési lapokat személyesen vagy postai úton az alábbi címre várjuk:

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ

1118 Budapest, Törökugrató u. 9.
Tel: (06-1) 246 5253
email: gkh@ujbuda.hu
www.pontmagazin.hu/gazdagret

JELENTKEZZ, HISZEN TE IS LEHETSZ VALAMIBEN A LEGJOBB!!!